



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 3345a 8° (LN 899 copy 2)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 3345a 8° (LN 899 copy 2)





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 3345a 8° (LN 899 copy 2)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 3345a 8° (LN 899 copy 2)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 3345a 8° (LN 899 copy 2)



ter hu
holde
Gude
Com
Velbyr
ge L
sci
Niels
An

=LN910
ex. 2

Konning Da-
uids

Raad / eff-

ter huilcke huer bør at
holde sig/som vil lessue vden
Guds förtörnelse/oc sig selff
til Salighed/

Som vaare vdi Erlige
Velbyrdige oc salige Her Byr-
ge Trolls Ridders begraffuel-
se i Predicken faaregiffne
Aff

Niels Hemmingsøn D:

Anno 1 5 7 1.

=LN 910

ex. 2

Erlig/velbyrdig oc Gud/
fryctig frue Magdalene Ban-
ner / til Krabbisholm/ salige Iffuer
Krabbes effierleffuerske / sin
gunstige Patron oc
gode Ven/

Naade/Fred oc trøst/ aff Gud Fader
ved Iesum Christum vor Her-
re/oc den verdige Hellig-
Aand/ Amen.



Gustige Frue Mag-
dalene Banner / Jeg
maa det i sandhed bekien-
de/ at den Gorrig som oss
Mennisker paakommer/
aff vore gode Benners dødelige aff-
gang/ er meget større / end at nogen
Verdzlig trøst oss den fortage oc ret-
telig stille fand.

Verdzlig trøst kalder ieg / den
som noget Mēniske aff sit eget Hoff

A ii

unt

wuiffere end Dødsens time. Dette
 Ordſprock er forſt/ vden tuil/ ſaa-
 regiffuet aff fromme Gudfryctige
 Menneſke/ huor met de baade vilde
 paaminde ſig ſelf / oc lære andre/
 huorlunde wi/ den ſtund wi ere vdi
 denne Verden / ſkulle ſticke vore
 tænder/ oc eſſter dem vort leſſnet.
 Thi at diſſetvænde tænder/ den forſte
 om Dødsens viſſhed/ den anden om
 Dødens timis wuiffhed/ ſaaregiffue
 vel meget at betencke/ huor aff mand
 vel fand paamindis / huorlunde wi
 her kunde leſſue / at wi huercken
 frycte Dødsens viſſhed / icke hel-
 ler Dødsens timis wuiffhed. Saa
 vil ieg kortelige ſaaregiffue / huad
 tænder wi ſkulle haſſue/ baade aff
 Dødsens viſſhed/ oc Dødsens timis
 wuiffhed.

Dødsens

Dødsen
 off be
 fer.
 For
 giffue of
 den er fo
 ſtraff af
 all Men
 ſtore / rig
 niſten er
 Huaden
 Adam oc
 ſom icke
 hand ga
 Huilcke
 Era da
 Der
 aff Dø
 Nature.

Dødsens viss hed skal indgiffue
off besynderlige disse fem tane
ker.

Først skal Dødsens viss hed
giffue off at betencke / hueden Dø
den er kommen / Thi Døden er en
straff aff Gud / som gaar offuer
all Menniskens Slect / vdi huor
store / rige / veldige oc stercke Men
niskens ere / Thi her sparis ingen.
Hueden er da Døden kommen? Aff
Adam oc Eua / vore Forsædre /
som icke vilde lyde Guds Bud / som
hand gaff dennem vdi Paradis.
Huilcken dag i æde aff det
Træ da skulle i dø.

Der næst skulle wi paamindis
aff Dødsens viss hed / at Adams
Nature / som kom vnder Døden

A iij

for

for Syndens skyld/ kommer off saa
 ved / at wi haffue den samme Na-
 ture/ huor faare wi oc ere vnder/
 giffne den samme peen oc straff /
 som Adam vaar vnder. Gud si-
 ger vel hos Propheten: Børnene
 de skulle icke bære deris Forældris
 straff. Det er vel sant / saa me-
 get som deris Person vedkommer
 (huor om G V D taler) men saa
 meget som Naturen vedkommer/
 henge de naturlige feil oc breek som
 ere vdi Forældrene/ gierne ved Bør-
 nene. Spitalste Forældre affle
 spitalste Børn/ huilcke baade aff
 Forældrenis Spitalsthed oc deris
 egen som de fødte met/ ere besmit-
 tede. Saa ere oc wi som fødte aff
 Adams syndige oc besmittede Na-
 ture/ syndige oc besmittede / baade
 aff

aff Adam
 huor faar
 henger of
 Gred
 viffhed a
 Legemene
 mens De
 lis fra Le
 uer til J
 adis aff
 delse / at
 len lydig
 orme lige
 mens mu
 git gruelt
 andris icke
 relse/ men
 de/ saa at
 Siælens
 som er G

aff Adams oc vor egen Synd /
huor faare Døden visselige offuer
henger off.

Fremdelis giffuer off Dødsens
viss hed at betencke / Skilsmisse paa
Legemens oc Siælens Død. Lege-
mens Død er / naar Siælen skil-
lis fra Legemet / oc Legemet bliff-
uer til Jord igien / oc vdi Jorden
adis aff Orme / til it tegn oc amin-
delse / at Mennisten vaar Dieffue-
len lydig / som siuntis hannem vdi
orme lige / ia talede igiennem Or-
mens mund. Siælens død er me-
git grueligere / Thi Siælen for-
andris icke vdi sin substans eller ve-
relse / men altid leffuer oc aldrig kand
dø / saa at hun bliffuer til intet / Men
Siælens død er naar det rette Liff
som er Gud / forlader hende oc lader

A iiii

hende

hende fare vdi mørcke / pinis oc plagis her vdi Verden met en ond Samuittighed / oc siden vdi euighed met euig pine / vden mand behielpis der fra ved Christum.

For det fierde indgiffuer oss Dødsens vissshed / Aarsage til at betencke raad / huorlunde mand kand offueruinde Døden / saa at hand icke faar mact offuer Siælen. Der er ingen Seieruinding offuer Døden / vden ved Døden. Christus døde / at du skal leffue / om du vilt følge det raad som Christus Seieruindere offuer Døden giffuer dig. Huad er det raad? Huo som troer paa Sønne / siger Christus / hand skal icke smage Døden euindelige. Endog dette Lege me skal en gang dø / dog skal icke deris

deris Siæl
nen. Thi
dam forde
fører Ch
met dette
paa hann
Troen / ti
For d
vissshed gi
euige Liff
me / paa
for Christi
paa mig /
haffuer d
Haabet /
hannem a
Diss
opregnede
gaff dette
skulde bef

deris Siæl dø / som tro paa Sønn
nen. Thi lige som den første A-
dam førde oss Døden paa / saa
fører Christus oss Liffuet / dog
med dette vilkor / om wi ville tro
paa hannem / oc bliffue stadige vdi
Troen / til dette Liffs ende.

For det Femte / skal Dødsens
viffhed giffue oss at betencke / det
euige Liff som Guds Børn bekom-
me / paa den yderste Domme dag
for Christi skyld. Huo som troer
paa mig / siger Christus / hand
haffuer det euige Liff / her vdi
Haabet / oc der vdi eiedom / som
hannem aldrig kand foruendis fra.

Disse fem Tæcker som nu
opregnede ere / vilde de som først
gaff dette Ordsprock faare / at wi
skulde befatte / naar wi høre at intet

A v

er viffe

er vißere end Døden / saa at wi oc
sticke vort leffnet effter samme tan-
cker.

En anden part aff dette Ord-
sprogk er / at intet er wißere
end Dødsens time. Met disse ord
vilde de oc saa giffue oss noget at be-
tencke.

Først skal Dødsens timis wiß-
hed nedersta i oss det hoffmod / at
wi acte oss selff meget oc andre lidet /
Thi all vor pral oc stolthed kand
Gud nederlegge / naar wi mindst der
paa tencke. Naar wi drage vor Aan-
de / da vide wi icke / om wi kunde
drage hannem tiere / fordi hand er i
Guds haand. Derfor raader Pe-
trus oss / at wi skulle ydmyge oss
vnder Guds veldige haand.

Der næst skal Dødsens timis
wißhed paaminde oss om Guds
Fryet /

Fryet / om
Mennesken
paafaldelse.

Før d
ids wiß h
giffue oss
kun / som
her fra / naa
at vere.

Kortel
wißhed skal
smaalige sta
teke forhale
penitense /
selff til lide
stride en go
raad / oc be
Samuitig

Den
Ordsprogk
Døden /

Tryet / om Retfærdighed / mod
Mennifken / om Laalmodighed oc
paakaldelse.

For det tredie skal Dødsens
tids wiffhed paaminde off / at wi
giffue off vnder Guds wiife for-
fium / fom veed vor tid / oc kalder off
her fra / naar hannem fionis gaat
at vere.

Kortelige / Dødsens timis w-
uiffhed skal paaminde off / at wi
fnarlige ftaa op aff Synden / oc
icke forhale tid effter tid / at giøre
penitente / fom mange giøre / fig
felff til liden baade. Saa at wi altid
ftride en god ftrid / effter S: Pouels
raad / oc beholde Troen oc en god
Samuittighed.

Den fom saa bruger dette
Ordsprock : Intet er wiffere end
Døden / oc intet er wiffere end
Dødsens

Dødsens time/hand bruger det ret/
Gud til ære oc sig selff til glæde.
Fordi wi vide / at Dødsens ende
er det euige Liffs begyndelse / vdi
alle dennem som tro oc beuise Gud
Lydactighed aff Troen.

Dette Ordsprock / min from-
me Fru Ellegaard/ haffuer ieg saa
regiffuet oc forklaret / paa det at
i der met skulle husuale eder / vdi
eders fromme Husbondis / Erlige
Velbyrdige oc salige Christoffer
Huitfelds/oc eders kiere Børns Er-
lige oc Velbyrdige Otte Huitfelds/
Erlige / Velbyrdige Frue Ristine
Huitfelds/som vaar Erlige velbyr-
dige oc Gudfryctige Laue Becks
Husfrue/ oc Erlige oc Velbyrdige
Jomfru Inger Huitfelds / Disli-
geste eders kiere Brødris Erlige /
Velbyrdi

Velbyrdige
Trollis / Er
Trollis oc nu
ne eders ki
ge Trollis
haffue saa
den / at wi
Guds Son
merigs Nig
skulle see
nem vdi all
ten haffue
De fryctede
Konge / d
Nige huld
stelige oc
er den Chi
oc fruct/hu
de velkiend
uelens Be

Velbyrdige oc salige Her Herloff
Trollis / Erlige velbyrdige Niels
Trollis oc nu besynderlige vdi den-
ne eders kiære Broders / Her Byr-
ge Trollis affgang / huileke som
haffue saa leffuet vdi denne Ver-
den / at wi forhaabe dennem met
Guds Son at haffue glæde i Him-
merigs Rige / Huor wi dennem
skulle see / prisendis Gud met den-
nem vdi all euighed. Thi paa Fruc-
ten haffue wi at dome om dennem /
De fryctede Gud / de ærede deris
Konge / de vaare deris Fæderne
Rige hulde oc tro / beuiste sig Chri-
stelige oc vel mod huer mand / som
er den Christelige Troes rette art
oc fruct / huor aff Guds Børn kun-
de velkiendis oc atskillis fra Dieff-
uelens Børn.

Saa

Saa haffuer ieg oc saa / min
fromme Fru Ollegaard / ladet vd
gaa paa Prenten / den Predicken
som ieg haffde vdi Herluffsholm
vdi eders fromme salige Broders /
Her Byrge Trollis begraffuelse /
paa det at i oc andre hans Elect
oc venner / kunde haffue husualelse /
naar i læse hans leffnet / som her
kortelige bescriffuis / oc andre oc saa
kunde haffue gode Exempel at eff
terfølge. Der hoss haffuer ieg oc
forklaret sem Konning Dauids
raad / som hand giffuer Guds børn
som ville leffue her vdi Verden
Christelige / oc siden her fra fare
met glæde oc en god Samuittig
hed.

Her met min fromme Fru Ol
legaard / vil ieg haffue eder den al
mectigste

mectigste
Liff oc Siæl
Erlige / Be
ge Arelt Hu
dige oc Gui
feld / Erlige
Jomfru Be
velbyrdige oc
zaber Huiſe
alle / oc regen
Aand / at i
ne Verden /
bliffue Arf
rige / Al
Ripbe

O mechtigste Gud befalet / baade til
 Liff oc Siæl / met eders kiere børn /
 Erlige / Velbyrdige oc Gudfrycti-
 ge Arelt Huitfeld / Erlige / velbyr-
 dige oc Gudfryctige Jacob Huit-
 feld / Erlige velbyrdige oc hoffuiste
 Jomfru Beata Huitfeld / oc Erlige
 velbyrdige oc hoffuiste Jomfru Li-
 zabet Huitfeld. Gud vere hos eder
 alle / oc regere eder met sin hellig
 Aand / at i saa maa leffue vdi den-
 ne Verden / at i for Christi skyld
 bliffue Arffuinge til Himmerigs
 rige / Amen. Screffuit vdi

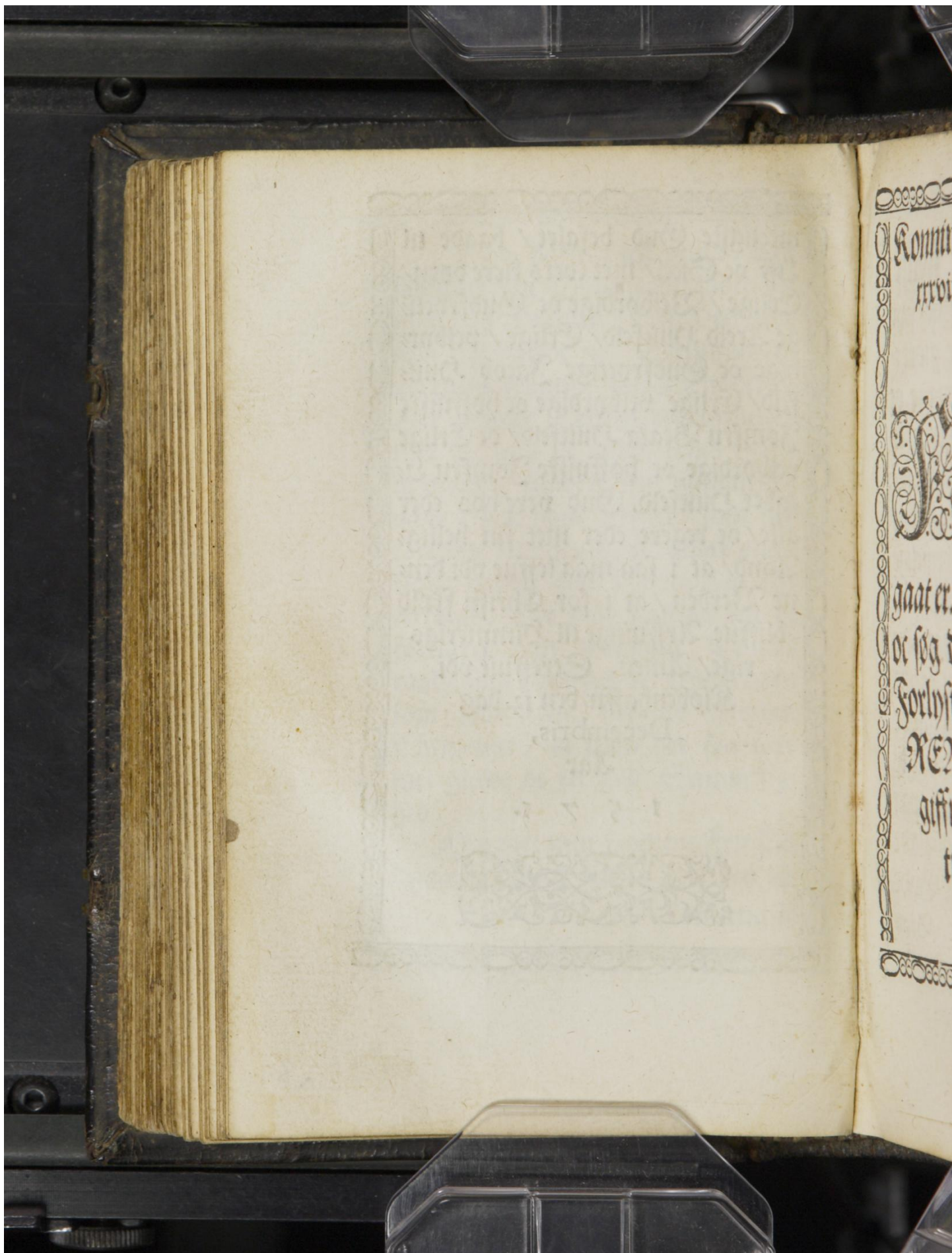
Ripbenhaffn / den 13. dag

Decembris,

Aar

1 5 7 1.





Konmit
rrroi

V
gaat er.
or seg i
Forlyst
KE
giffi
t

9
Konning Dauid vdi den
xxxvij Psalme / scriff-
uer saa.

Verlad dig paa
H E R R E N /
oc gjør det som
gaat er. Bo paa Gorden
oc søg din søde met tro.
Forlyste dig vdi H E R-
R E N / oc hand skal
giffue dig dit Hier-
tis begering.

Z Mine

Dine fröme
Christne/ som
haffue giort e/
der wimage oc
reiset hid/ til at ære salige Her
Byrge Trollis Begræffuelse/
met eders næruerelse/ i haffue
beuist baade eders Christelige
Tro/ oc brøderlige kjerlighed.
Eders Christelige Tro
haffue i beuist om vore legems
opstandelse / som er/ at alle de
som soffue hen vdi Troen til
Jesum Christum / skulle paa
Domme dag opstaa til glæde
oc Herlighed / saa at Guds
Børns

Børns leg
neder / oc
forraadn
igien / stu
ligeforme
Jesu Chr
ved den m
stus kand
ue / Phil:
Dift
eders bro
baade me
soffuet v
hans E
lessuer. S
dag begr
beuist de

Børns legeme som her leggis
neder / oc bliffue vdi Jorden
forraadnede / ia bliffue til jord
igien / skulle opstaa oc bliffue
ligesformede met vor **H**ERIS
Jesu Christi ærefulde Legeme /
ved den mact som Jesus Chri-
stus fand sig alting vnder giff-
ue / Phil: 3.

Disligest haffue i beuist
eders brøderlige Kierlighed /
baade mod den som er nu hen-
soffuet vdi **H**ERREN / oc mod
hans Slect oc byrd som igien
leffuer. Hannem som her vdi
dag begraffuis skal / haffue i
beuist den sidste Kierligheds

Bij gier

gierning i hannem beuise funde/
her effter foruentendis/ at
i skulle see hannem glade paa
Domme dag / oc siden vdi
all Euighed. Hans slect oc
Byrd hassue i ocsaa beteet
eders gode Hierte/dem at trø-
ste oc husuale vdi denne deris
slectis begraffuelse/ Gud giff
ue eder alle oc huer / trøst oc
husualelse vdi all modgang /
Amen.

Effterdi mine fromme
Christne / at mand vdi saa-
danne fromme Christnes be-
graffuelse / pleier at tale noget
om den døde / oc der hos saa-
re giffue

re giffue
dom/ for
at de der
til en sal
Verden/
sielige vi
met dele
tuende p
Den
denne sal
Borge
gang.
Den
som ieg f
ning D

re giffue nogen trøstelig Lær-
dom/ for dem som igen leffue/
at de der met kunde berede sig
til en salig affsted fra denne
Verden/ vil ieg oc same Chri-
stelige vis efftersølge / oc der
met dele denne Predicken vdi
tuende parte.

Den første skal vere om
denne salige Mandes / Her
Byrge Trollis leffnet oc aff-
gang.

Den anden om de faa ord
som ieg faare gaff / aff Kon-
ning Davids xxxvij Psalme.



B iij

Om

Om den første part.

Senne salige Mand
Erlige oc Velbyrdige /
Her Byrge Trolle / Ridder /
som hassuer fremdraget sit
Lefnet met Gud oc ære i den
ne Verden / ved tu oc halffier
desinds tiue Aar / vaar fød
aff Erlige velbyrdige oc Gud
frøctige Forældre / Her Jacob
Trolle til Lillø / Ridder / oc Er
lige oc velbyrdige Frue Kistine
Stauue.

Bleff salige Her Byrge
Trolle først vdi sin Barndom
sæt til Skole i Roskilde / hvor
hand

hand lær
danke / ef
raad oc
bleff har
at læse
hand sin
de stort g
saa at ha
Bibelske
Historier
vaar kom
baade om
oc om v
at hand
giffue b
empel /
naar be

Deſte part.

ſalige Mand

oc Velbyrdige

rolle / Ridder

remdraget ſin

d oc are i den

tu oc halffier

re / vaar fodi

rdige oc Gud

re / Her Jacob

Ridder / oc Er

re Frue Kiſtine

Her Borge

in Barndom

ofſilde / huor

hand

O hand lærde at ſcriffue oc læſe
danſke / effter hans Forældris
raad oc begering / oc ſiden
bleff hand øffuet i tyſke ſprock
at læſe oc ſcriffue / Huor aff
hand ſin gantſke Liffs tid haſt
de ſtort gaſſin / lærdom oc trøſt
ſaa at hand læſde den hellige
Bibelliſke Scrifft / oc verdſlige
Hiftorier / huor vdaſſ hand
vaar kommen til ſtor forſtand
baade om ſin Saligheds ſag /
oc om verdſlig handel / Saa
at hand kunde viſelige faare
giſſue baade Lærdom oc Ex
empel / i Raad oc vden Raad
naar behoff giordis. Thi der
B i i i j faare

saare læs mand baade hellige
Historier oc hedenske Bøger/
at mand der aff kænd komme
i forfaring om Verdens løb/
oc dømme om det som tilstunder
vdi fremtiden/ aff det som vdi
fordum tid skeet er/ fordi Ver-
den er sig vel altid lig/ saa at
mand kænd det ene aff det an-
det geke.

Der effter bleff salige Her
Byrge Trolle forsticket aff si-
ne fromme Forældre / hen til
Lanto holsten/ til salige Kong
Frederick / som den tid vaar
Hertug vdi Holsten/ oc tiente
hånemen tid lang for en smaa
Dreng/

Dreng/ pa
de hore/ see
tiente / de
fremtiden
de vdi sit
Effter
Frederick
i Danmark
ge atter vdi
tiente hane
der met tuct
at huer mo
hannen
gelse / fra
kysthed oc
der oc dra
vaar bed

Dreng/ paa det at hand fun-
de høre/ see oc lære vdi saadan
tjeniste / det som hannem vdi
fremtiden kunde komme til go-
de vdi sit Fæderne Rige.

Effter at salige Hertug
Frederick vaar bleffuen Konge
i Danmarck/ kom Her Bryn-
ge atter vdi hans tjeniste/ oc
tiente hannem for en Hoffsin-
der met tuct/ tro/ oc ære / saa
at huer mand maatte vel lide
hannem / for hoffuiske omgen-
gelse / stadighed / ædruhed /
fyrskhed oc ensoldighed vdi flæ-
der oc dract / oc meente at det
vaar bedre at gaa i sin frøme

B

v Faders

Saders fodspor / end met den
rasende Verden forføris til
volempe oc daglig foruandling
paa alting.

Vdi den oprøriske handel
vdi Danmarck / effter salige
Kong Fredericks død / vaar
hand sit Fæderne Rige huld
oc tro / som en dansker adels
Mand / oc tiente for en Rit-
mester vnder salige Her Enge
Krabbe paa Rigens vegne /
der de oprøriske bleffue neder-
lagde vdi Skaane.

Effter at salige Kong Chri-
stian vaar hylidet oc kronet til
Konning vdi Danmarck oc
Norge

Norge / t
Byrge D
oc are / sa
hannem t
marctis
middeler ti
Ecteskab /
frue / salige
Erlige oc re
gens Boes
de haffde
tretten A
Liffs arff
leffuede f
Ecteskab.
Huo
Byrge D

Norge / tiente oc salige Her
Byrge Trolle hānem met tro
oc ære / saa at hand bleff aff
hannem tagen ind vdi Dan-
marckis Raads raad. Vdi
middeler tid gaff hand sig vdi
Ecteskab / oc fick sig til Huse
frue / salige Frue Pernille Bøe
Erlige oc velbyrdige Her Mo-
gens Bøes Daatter : Der
de haffde leffuet sammen vdi
tretten Aar / døde hun vden
Liffs arffuinge / Oc der effter
leffuede hand knyskelige vden
Ecteskab.

Huorlunde at salige Her
Byrge Trolle haffuer der eff-
ter leff-

ter leffuet til fin dødédag/ vil
 ieg paa det kortiste faaregiffue
 vnder viffe puncter / paa det
 at de som igen leffue kunde diff
 bedre vide huorlunde de kunde
 bruge hans Exempel / sig til
 vnderuiſning oc Lærdom / Oc
 vil ieg antegne/ først huorlun-
 de hand haſſuer beuiſt ſig vdi
 den Chriſtne Kircke. Der næſt
 huorlunde hand haſſuer ſtic-
 ket ſig vdi verdſlig omgengelse
 met menige Mand. For det
 tredie / huor viiſelige oc Gud-
 fryctelige hand taag ſit Kald
 vare/ ſom hand vaar tilſkicket.
 For det ſidſte/ huordan hans
 affſked vaar fra dene Verden.

Huorlun
 ge Ero
 vdi den G
 mand me
 ſom Jeſus
 at dome a
 ſiger hand
 Gud hand
 oc paa ma
 men Men
 aff fructe
 ſaa dome
 re gaat/ o
 ten ond o
 Eræet ve
 Den

L

Huorlunde at salige her Byr
ge Trolle haffuer beuist sig
vdi den Christne Kircke/ kand
mand mercke paa Fructen/
som Jesus haffuer befalet oss
at dome aff. Paa deris fruct
(siger hand) skulle i kiende dem
Gud hand seer ind vdi roden/
oc paa marren paa Træet/
men Mennisten domer Træet
aff fructen/ Er Fructen god/
saa domer mand Træet at ve
re gaat/ oc tuert imod/er fruc
ten ond oc ful/ da kand icke
Træet vere andet end ont.

Den første Fruct wi haff
ue her

ue her at acte / det er at salige
Her Byrge Trolle gierne met
største flit læsde / hørde oc be-
tænckte Guds Ord / vaar gier-
ne vdi Predicken / taledede viise-
lige oc Gudsfryctelige om det
hellige Euangelio / gjorde sin
Bøn vdi den Christne Kircke
met andre / gierne brugte vor
Herris Jesu Christi Testa-
mentis Sacramente / oc op-
bygde mange til Gudsfryctig-
hed met sit gode Exempel.
Der næst for hand viste
vel / at det hellige Predicke em-
bede fand icke bliffue ved / vden
Vngdömen holdis til Lærdom
beuiste

beuiste ha
med Gud
mange vel
foldelige
hialp fatti
baade vde
studerede
børn kunde
nis / haffue
Kostilde
til Herluffe
tusinde dal
Staaene ti
til Nefued
ler / at man
skal tage re
børns vni

O beuiste hand sig ick alle reniste
mod Guds Ords tienere/met
mange velgierningers mang-
foldelige beuising / men oc
hialp fattige Studenter / som
baade vden Riget oc i Riget
studerede / Oc paa det at skole-
born kunde diss bedre forsu-
nis / haffuer hand giffuit til
Roskilde Skole tusinde daler /
Til Herluffsholms fri Skole
tusinde daler / til Bæ skole vdi
Skaane tu hundrede daler / oc
til Nestued skole hundrede da-
ler / at mand aff disse penninge
skal tage rente til fattige skole-
borns vnderholdning.
Haffuer

1000.

1000.

200.

100.

Haffuer salige Her Byr-
ge Trolle icke heller forglemt
de arme vdi Kiøffsteder oc be-
synderlige vdi Kiøbenhaffn /
som de armis Forstandere fun-
de bære vidne om. Hand kom
ingen gang til Kiøbenhaffn /
at hand en gaff noget / stund-
dem pēninge / vndertiden malt
flesk / fiske / oc andet huad Gud
gaff hannem i sinde / til at de-
le iblant de Husarme.

Beuiste hand ocsaa arme
oc siuge Menniske vdi Hospi-
taller mange velgierninger /
icke aleniste til deris føde / men
ocsaa til deris bolige / at de
kunde

kunde bo
det my
haffn / so
de Arme
bær vdi
saa noget
nisse / da t
zarus / se
taabe oc
me haffde
det er Gud
te / hulten
herligt gi
her naar
Aff d
oc skulle
Byrge

O funde bo diss bedre/ huor om
det ny Hus vden for Kjøben-
haffn/ som hand lod bygge til
de Arme oc siuge der ligge/
bær vidnesbyrd. Naar hand
saa noget armt oc siugt Men-
niske/ da tenckte hand paa La-
zarus / som vnder den reffne
kaabe oc vederstyggelige lege-
me haffde den ypperlige giest/
det er Gud/ boendis i sit hjer-
te/ huilken som paa sin tid skal
herligt giøre det Legeme/ som
her vaar saa vederstyggeligt.
Alff disse Fructer funde wi
oc skulle dømme om salige Her
Byrge Trolle/ huordan hand
G vaar

vaar vdi den Christne Kircke.
Huor aff wi met vor Trois
onen kunde see hannem at ve-
re it Guds barn/ oc Jesu Chri-
sti lem/ oc arffuing til det eui-
ge Liff / som Ihesus hassuer
hannem fortient.

II.

Huorlunde hand hassuer skic-
ket sig vdi verdslig omgen-
gelse met Menige mand / en-
dog det er at betencke/ aff det
som sagt er/ er det dog vert at
ansee vdi besynderlighed. Sa-
lige Her Byrge viste vel at der
høre fire Dyder til en ret from
oc erlig omgengelse met Meni-
ge mand/

ge mand
de yndes
besöme /
uer/ oc i
ter sin de
ne Verde
fire Dyder
færdighed
hed: Com
Beneficenti
beuising.
der vaar
Erolle be
Vdi
retfærdig
vaald /
gen til

ge mand/ huor aff der er baa-
de yndest hos Mennifcken at
bekōme / den stund mand leff-
uer/ oc it gaat rycte oc ord eff-
ter fin død oc affgang aff den-
ne Verden at foruente. Disse
fire Dyder hede Iustitia, Ret-
færdighed : Grauitas Stadig-
hed : Comitas, Beleffuenhed :
Beneficentia, Belgierningers
beuifning. Met disse fire Dy-
der vaar salige Her Byrge
Trolle beprydet.

Vdi Handel vaar hand
retfærdig/saa at hand icke met
vaald/ list eller fuig drog no-
gen til sig / men meget heller
G ij leed

leed hand wret / end hand vil-
de giøre wret. Thi hand viste
vel / at den er verre faren som
giør wret / end den som lider
wret / Fordi den som lider w-
ret / hand hassuer trøst aff
Gud / men den som gjør wret
hassuer straff aff Gud at for-
uente. Hand betenekte vel oc
viiselige at Ketsærdighed er en
denlig ting / Gud oc Menni-
schen behagelig / men wretfær-
dighed er en vederstyggelig
ting saar Gud oc Mennis-
ken / oc er Dieffuelen Guds
Siende saare behagelig.

Vaar hand oc saa Grauis,
stadig

stadig ali-
en Mani-
gen løse l-
stik / klæ-
omgange
saa at de
omgikts i
hannem
den hand
erlig i alle
Dysag-
ting vend-
te snarere
lighed me-
uenhed /
mild oc
gengelse.

stadig/ aluerlig oc oprictig som
en Mand/ hannem fulde in-
gen løse lader / men vdi gang
stick/ klæder/ ord/ facter oc all
omgengelse vaar fast oc erlig/
saa at de som hannem saae oc
omgicks met hannem / ærede
hannem/ oc hulde hannem for
den hand vaar/ det er from oc
erlig i alle maade.

Disligeste effterdi at ingen
ting vender Menniskens hier-
te snarere til fierlighed oc elcke-
lighed mod nogen end Beleff-
uenhed / vaar hand fierlig /
mild oc lystig vdi daglig om-
gengelse. Hand offuerfusede
G iij ingen

ingen met hastige ord/ oc in-
gen forfærdede hand met stor
oc haard trusel/ men den fat-
tige saa vel som den rige taledede
hand venlige til / icke anseen-
dis sit høie Kald oc Aldedom/
men actede sig it Menniske /
som Menniskelige skulde om-
gaa met andre.

Om hans velgierningers
beuifning mod mange / som
hannem nu efftersølger / bær
besynderlige vitnesbyrd fattige
Borgere oc Bønder. Hand
laante tit penninge bort oc fick
intet igen/ oc huor som hand
funde met Lofw oc Ræt for-
derffue

derffue si
hand den
offuer der
terligt er
Bønder
imod /
Sædfor
betale der
mod lod ha
men om de
hand betat
den/ som
bliffue ve
hand den
armod fic
oc end de
ge/at de

derffue sine gieldere / sparde
hand dem oc haffde metynck
offuer dem / som mig end vit
terligt er mange steder. Sine
Bønder vaar hād megit from
imod / Hand hialp dem met
Sædeforn / De som icke kunde
betale deris Landgilde for ar
mod lod hand dog indscriffue
men om de forbedrede sig / tog
hand betalning effter haan
den / som de kunde bekomme oc
bliffue ved / men dog affslætte
hand dennem aff Bogen / som
armod fick offuerhaand offuer
oc end der til hialp hand man
ge / at de kōme til biering igen.
¶ G i i i j Saadan

Saadan en omgengelse
met menige Mand i Ketsær-
dighed / Stadighed / Beleff-
uenhed oc velgierningers beuis-
ning/ maa vel kaldis Troens
fruct/ oc vitnesbyrd om en god
Samuittighed / som aldrig
kand vere borte fra en liffæ-
tig Tro/ oc en ret Guds fryct.
Ja ligeruis som denne salige
Mands Tro lod sig see vdi
den Christne Kircke/ met sine
tilbørilige fructer/ saa haffuer
hun oc ladet sig see hos meni-
ge mand/ vdi de Dyder som
der haffue sin brug/ til Guds
ære oc Menigheds gaffn oc
bistand.

Huor

Huor viis
lige salig
le som oc en
Rigis Ra
re/ det befi
baade vaa
nem/ oc d
bleffue don
Her vdi sk
alle maade
som faar
Bogs att
Dømer
Mend
i huike

III.

Huor viiselige oc Gudfryctelige salige her Byrge Erolle som oc en aff Danmarckis Rigis Raad/tog sit Kald vare/ det bekiende vel alle de som baade vaare i raad met hannem/ oc de hues sager som bleffue domde aff hannem. Her vdi skickede hand sig vdi alle maade effter den Regel/ som staar i den anden Mosi Bogs attende Cap. Skicke Dömere aff dem / vñse Mend oc Gudfryctige/ i huilcke der ere Sand-

G v

hed /

hed/ oc de som hade Berighed. Dene Regel begrun-
dis paa det som staar i Krø-
nickens anden Bog/ som er/ at
Dommen hører icke Menni-
schen til / men Mennisken til-
sticketis aff Gud / til at dømme
Guds dom.
Der faare bør en Dom-
mere/ som icke vil falde vnder
Guds haand/ at haffue disse
fire vilkor/ som ieg opregnede
aff Mose/ som er/ at hand er
vijs/ Gudfryctig/ Sandru /
oc vden all Berighed. Naar
disse fire Vnder regere en Dø-
mere/

mere/ da
icke/ huere
sin Næste.
Vilsoe
ren/ at ha
misse imell
Hulcken v
me aff G
stand i Lon
forfaring o
ndomg Bo
Gud
Dommer
icke følger
Ræt oc
anseer no
gens leil

om hade Ge
te Regel begynn
m staar i R
Bog som er at
er icke Nem
Nemmen til
/ til at dome
bor en Dom
il falde vnder
at haafue disse
ieg opregnede
er / at hand er
/ Sandru /
ghed. Naar
egere en D
mere

mere / da forgriber hand sig
icke / huercken imod Gud eller
sin Næste.

Viisdom regerer Domme
ren / at hand kand giøre skilff
misse imellem Ræt oc vræt /
Hvilcken viisdom er at bekom
me aff Guds Ord / aff for
stand i Lov oc Ræt / aff lang
forfaring oc brug / oc aff en
yndning Bøn til Gud.

Guds Fryet holder en
Dommere tilbage / at hand
icke følger sine Affecter vdi
Ræt oc Dom / at hand icke
anseer nogen Persone / men sa
gens leilighed / at hand icke
acter

acter sig at maa dome huor/
ledis hand vil. Denne Guds
fryet setter en from Dommere
imod all fryet oc fare / som en
kand komme vdi hos Verden/
for retfærdig Doms skyld.

Sandhed vdi en Dommere
re acter Louen i sin rette vilie
oc endelige mening / oc derfor
tit oc offte bøier Louen til sa-
gen / oc icke dømer effter Lou-
ens bogstassue / men stundem
effter Louens endelige vilie dø-
mer paa Sagen. Louen for-
maler vel / at den som en an-
den ihjelslar / skal oc ihjelslaes.
Men her komme nu trende
faare

faare som
en Mand
haffuer he-
ste / Den
bare sin m-
tredie haff-
oc imod sin
den. Nu ly-
disse tre / me-
fer den forste
Den sidste
middelsie de
bogstass /
lyde. Thi de
ste met ste-
de hand in
bøiede sag

faare/ som haffue huer slaget
en Mand ihiel / Den første
haffuer hemelige myrd sin Næ
ste/ Den anden haffuer oben
bare sin wuē ihieſſlaget/ Den
tredie haffuer wforuarendis
oc imod ſin vilie dræbt en an
den. Nu lyder Louen ens om
diſſe tre/ men Sandhed ſtraf
fer den første met ſteile oc hiul
Den ſidſte ſparer Louen/ Den
middelſte døm̃is eſſter Louens
bogſtaff / oc ſom Louens ord
lyde. Thi døm̃de hand den ſid
ſte met ſteile oc hiul/ da gior
de hand imod Louens vilie/ oc
bød̃ede ſagen til Louen/ oc icke
Louen

Louen til sagen. Dene Sand-
hed vdi Dom forfrenckis tit/
huor hun icke regeris aff viis-
dom oc Guds fryct.

Skal oc en Dommere fly
Berighed oc skenck/ thi huor
gaffuer oc mude haffue rom/
der maa Low oc Kæt vnder-
gaa / oc den Ketsærdige maa
lide. Ja der er ingen ting som
saa forblinder en Dommere
som Berighed/ thi den som er
gerig / hand haffuer Low oc
Kæt sal for penninge oc gaff-
uer. En vijs Mand siger: Vn-
dest oc Had foruende Low oc
Kæt.

Her

Her ka
ieg aff m
oc en part
ue denne
vidnesbyri
haffuer ve
fryctig / E
Dommere
te vel sette
Exempel.

For det si
affstedis
Gudfrycti
Christi
haffuer d
Mand

Her fand ieg met rette / som
ieg aff mange hørt haffuer /
oc en part ocsaa forfaret / giff
ue denne salige Mand dette
vidnesbyrd i sit kald / at hand
haffuer verit en vijs / Gud
fryctig / Sandru oc iøgerig
Dommere / som andre maat
te vel sette sig for øyen til it
Exempel.

IIII.

For det siste / huorlunde hand
affskedis fra denne Verden
Gudfryctige / oc vdi Jhesu
Christi Naffus paakaldelse /
haffuer den fromme oc lærde
Mand Her Rasmus / som
vaar

vaar hans Sogneprest mig
fortalt. Hand inderlige paa-
kaldede Gud/ bekiende Jesum
Christum at vere sin eniste
Saliggjörere / stadelige for-
lod sig paa hans løffte som ly-
der: Huo som troer paa mig/
skal icke forfaris / men haffue
det euige Liff. De iblant an-
den tale/ begerede hand at be-
graffuis/ hos sin salige Bro-
der/ Her Herloff Trolle / som
hand haffde meget tier / den
stund de leffuede sammen. De
som hand nu alting haffde vii-
selige oc Christelige bestillet /
loff hand hen vdi HERREN/
Hvilcken

Hvilcken
hielp see g
ste Donn
vere sagt
Om d
H
Zer
aff Dami
hvilcken D
Prophete
oc sine vn
lunde de
vdi dem
gaa / vde
oc sig seli
der hos

Huileken wi skulle met Guds
hielp see glade / paa den yder-
ste Domme dag. Dette maa
vere sagt om den første part.

Om den anden part.

Wille wi see den
Text som ieg faaregaff/
aff Dauids 37. Psalme / vdi
huileken Dauid som en Guds
Prophete / giffuer Guds børn
oc sine vndersaatteraad / huor
lunde de kunde deris liffs tid
vdi denne Verden igiennem
gaa / vden Guds fortørnelse /
oc sig selff til Salighed / Oc
der hos setter hand trøst oc
hufualel

husualelse / at all denne Ver-
dens modgang skal faa en god
ende / saa at Guds børn paa
det sidste skulle bekomme all de-
ris hiertis begering / som kand
komme Gud til ære / oc dem
til Salighed.

Men paa det at wi kunde
diss bedre forstaa oc vende oss
til gode / disse Konning Da-
uids raad skulle wi acte / huad
Aarsage hannem gaffs til at
giffue disse raad / oc for huad
endelig sag hand det gjorde.

Aarsagen som Dauid haff-
de til at giffue disse raad / vaar
denne. Dauid som vaar en
Konning

Konning
besytte
Guds f
vdualt f
paa Jer
haffde g
neret ve
regiment
mer oc at
hand saa
de Land
uer tilfæ
oc acted
beer paa
andre /
metige
dis i h

Konning vdi Iordeland/ til at
beskytte oc bestemme sit Rige oc
Guds folck/ som Gud haaffde
vdualt for alle andre Menneske
paa Jorden/ huilcke hand oc
haaffde giffuet sit Ord/ oc ordi-
neret verdslig politie oc Kircke
regiment/ met offer/ Ceremo-
nier oc atskillige statuter. Der
hand saa hen til de omliggen-
de Land (som had klarlige giff-
uer tilkiende i den 73. Psalme)
oc actede huorlunde hans Na-
boer paa alle sider/ Konger oc
andre/ vaare mange/ veldige/
mectige / rige/ oc viise / boen-
dis i høye oc deilige pallaker.

Dij

Ja

Ja kortelige at sige/ de haffde
alt det deris hierte begerede /
oc tit oc offte haffde offuer
haand / offuer Guds Folck.
Men der hand saa hen til
Guds folck som vaar vdi Jo
deland/ saa hand at de vaare
saa at regne imod den store
Verden/ de vaare arme/ fatti
ge foractedede Meniske/ oc siun
tis aldelis at vere forladne aff
Gud. Der Dauid saa dis
se vilige vilkor paa de wgude
lige Hedninger/ oc paa Guds
vdualde folck/ da begynte hans
foder (som hand befiender vdi
den 73. Psalme) at skrente/ saa
at

at hand
paa sald
sielse fi
Guds
ger de m
foriettel
giort sit
wgudelig
sorgeligt
saa til de
glæde oc
nede han
oc besam
timelig
glædis
vere tim
huilcken

at hand vaar nær kommen
paa fald. Men vdi denne fri-
stelse fick hand bistand / aff
Guds heffn / som offuerhen-
ger de vngudelige / oc aff Guds
foriættelse / som hand haffuer
giort sit Folk. Hand saa til de
vngudeligis endeligt / som er
sørgeligt oc iammerligt / hand
saa til de frommis tilkøgende
glæde oc Salighed. Disse lig-
nede hand imod huer andre /
oc befant bedre at vere / at lide
timelig Modgang / met euig
glædis forhaabning / end at
vere timelige glad / rig oc lystig
huilcken glæde / rigdom oc lyst
D iij skal

skal paa det sidste fortagis
met euig forge / armod oc w-
selhed.

Den endelige sag huor saa-
re David gaff disse raad /
vaar at hand der met vilde
opholde Guds folck / at de ick
skulde forargis / naar de see
hen til de wgdelige Men-
isks rigdom / glæde oc lyst / oc
setter sig self til it Exempel /
bekiender sin fristelse / giffuer
tilkiende huorlunde hand den
offueruant / oc giffuer nu an-
dre de samme raad / som hand
vaar hiolpen met / oc fick off-
uerhaand i sin fristelse.

Den

Den so
uer ieg til
Dauids
samme er
ue at der
ere.

Lige se
wgudelige
ster / oc G
vndertryet
dine dag
feriet / da
mange se
indtaget
Verden /
frigang
See wi

Den samme Marsage haff-
uer ieg til at giffue disse Kong
Dauids raad faare / oc den
samme endelige sag / Gud giff-
ue at det kommer til Guds
ære .

Lige som David saa den
wgudelige Verden staa i blom-
ster / oc Guds folck vere nær
vndertryet / saa see wi oc paa
dēne dag. See wi hen til Tyre
keriet / da finde wi dem at vere
mange store veldige / oc haffue
indtaget den fineste part aff
Verden / oc daglige dags saa
frégang i huad de tage sig for.
See wi hen til Passuedømet /

D iij

det

det er til Antichristens Rige/
da høre wi dem berømmis aff
vijsdom/ velde/ rigdom oc vel-
lyst. See wi til Kysser/ Tatter
oc andre Hedenske Land / da
finde wi dem alle at vere mee-
tige/rige/ lystige/ oc hassue alt
deris hiertis begering. Men
tuert imod/ naar wi gråd gibe/
lige gissue act paa Guds folck
da siunis de icke en ske fuld
imod det gantske Hass/ oc vdi
den same lille hoff findis man-
ge vnder Christi Naffn / som
lessue slemmere end mange w-
gudelige Hedninger/ som icke
kiende Gud / findis oc mange
Suermere

Suerm
oc meger
siore en
angelus
er her se
hand en
seer dem
de w gud
dis Gu
sig aff Je
oden ma
indgaar
oc lader
deris en
deligis/
Gud/ o
imod

Suermere/partieste/oprørste
oc megen wenighed/ Ja meget
store end i de Land/ som Eu-
angelium icke predickeis. Huo-
er her saa fast vdi sin Tro/ at
hand en forargis / naar hand
seer denne atskillighed/imellem
de wguodelige oc dem som kal-
dis Guds folck/ oc berømme
sig aff Jesu Christi Euangelio
vden mand her met Dauid
indgaar i Guds hellige sted/
oc lader sig der lære om beggis
deris endeligt/ det er de wgu-
deligis/ oc deris som ret frycte
Gud/ oc sette den euige sørge
imod den timelige glæde/ oc
D v den

den euige glæde imod den ti-
melige forge/ oc betencker her
hos/ Guds vise raad/ som vil
sine at vere her vndergissuen
Kaarssit/ paa det deris hierte
oc attraa skal mere optendis/
til at begere det euige gode/
som Gud hassuer loffuit oss
vdi Jesu Christo.

Saa er oc denne den en-
delige sag / huor saare ieg vdi
denne Predicken / vilde frem-
sette disse Kong Davids raad
at ieg der met kād bestyrcke oss
imod saadan forargelse/ oc at
wi funde bliffue hart ved vor
Tro/ oc forhaabe / at der skal
komme

komme
denne
Lader
Christi
i lide
er den
indtil
Efter
sagen
oc for
den
le wi
effter
de de
de de
Det
huilke

komme en god ende paa all
denne Verdens ælendighed.
Lader oss derfor komme ihu
Christi ord: Salige ere i naar
i lide forfølgelse. Item salig
er den som bliffuer varactig
indtil enden.

Effterdi at wi vide nu lar-
sagen til disse Davids raad/
oc for huad endelig sag hand
dem hassuer saaregissuet/ vil-
le wi dem offuerueie/ det ene
effter det andet. De indehol-
de de ord som ieg oplæste/ tuen-
de stycker.

Det første/ Fem raad / effter
huilcke Guds Børn bør at leffue.

Det

Det andet/ Trøst oc husualel
se vdi denne Verdens modgang.

Det Første.

Dauids raad som hand
her faaregissuer / ere fem.

1. Forlad dig paa HERN.
ERN.

2. Vær det som gaat er

3. Bo paa Jorden.

4. Søg din Føde met
tro.

5. Forlyste dig i HERN.
ERN.

Forlad

I.

Forlad dig paa H Erren.

Dette er det første
raad / som David giff
uer Guds Børn / som ere vdi
denne Verden bestedt met me-
gen kummer oc gienuordighed
Oc effterdi at mand kalder
gierne det raad det beste / som
affuender størst skade / oc til-
uender det som best er / maa
mand vel kalde dette Davids
raad det beste. Thi huo som
følger dette raad / oc gjør der
effter / fra hannem vendis den
største skade / som Menniskan
kand

O känd paa komme vdi denne
Verden / fordi hand fries
fra Synden / hand vndgaar
Guds vrede / hand løsis fra
Dieffuelens Fængsel / oc be-
fries fra den euige Død. Huo
som icke acter det for en stor
velgierning at befries fra saa-
dan iemmerlig skade / hand er
plat blind oc foruden all for-
stand. Ja hand icke aleniste be-
fries fra saadan skade / som eff-
terfølger dette Dauids raad /
men oc saa bekommer der met
vsigelige ordnyrebare ting / som
er Ketsfærdighed / Guds yn-
dest oc venstæb / Seieruinding
offuer

offuer
liff oc sa-
skal tra-
Synd /
oc Helt
huor er
uede / hu
Ja
gis at
raad / oc
som saad
Me
haffuer
er saa m
effterfol
uid sige
Salige
sig paa

offuer Dieffuelen/ oc det euige
liff oc salighed. Saa at hand
skal traadse mod all Verden/
Synd/ gienuordighed/ Døden
oc Helffuede oc sige: Du Død
huor er nu din brodt? du Helff
uede/ huor er din seieruinding?

Ja saa maa dette vel si-
gis at vere it viist oc it gaat
raad/ oc er vel tack verd/ den
som saadant raad vdgissuer.

Men effterdi dette raad
haffuer saa meget paa sig / oc
er saa nyttigt / at den som det
efftersolger er salig / som Da-
uid siger i den anden Psalme.
Salige ere de som forlade
sig paa **HERREN** / er det

foruoden / at wi det flitelige
offuerueie / paa det wi det ret-
telige forstaa kunde / oc det be-
grunde vdi vore hjerter / at
wi det aldrig forgette eller for-
skyde.

Der faare skulle wi forst
mercke / at naar den hellige
Scrifft raader oss / at wi skul-
le forlade oss paa HERREN /
da skulle wi see hen til Guds
løffte oc foriettelse. Thi Guds
løffte eller tilsagen oc Men-
skens Tro skulle suare huer an-
dre / saa at løfftet gaar for / oc
Menniskens Tro strax angri-
ber løfftet / Fordi Guds for-
iettelse

iettelse
effter
Tro sk
denske
delige
Ja ve
nistet
Gud /
Troen
naar
oc løff
Guds
biudis
forlad
Guds
klarlig
wi vid

O iettelse er den Regel oc maade
effter huilcken Menniskens
Tro skal regeris oc skickis. He-
denske folck haffde vel mange
deilige Sentenker om Gud /
Ja vel oc saa sagde / at Men-
nisket skulde forlade sig paa
Gud / men dem feilde det som
Troen skulde byggis paa / det
vaar Guds mundelige tilsagn
oc løfte. Men wi som haffue
Guds salige Ord / wi baade
biudis aff Gud / at wi skulle
forlade oss paa hannem / oc
Guds tilsagn oc Løfte oss
klarlige faaregiffuis / saa at
wi vide huor paa wi skulle for-
lade

O lade oss/ oc icke tørre tuile eller
vere misraadige / som de der
hassue ickon deris egne blinde
tancker oc Menniskelige me-
ninger at efftersølge.

Effterdi nu at Guds for-
iættelse oc Menniskens Tro
skulle suare huer andre oc kom-
me offuer ens / vil ieg først
saaregissue/huad wi skulle ac-
te vdi Guds løffte. Der næst
huordan Menniskens Tro oc
Tillid skal vere til Gud.

Vdi Guds løffte skulle wi
acte try ting besynderlige/
som er Guds villkor / som oss
loffuer

O loffue
næst
grund
beseft
die/
iættel
G
hassue
wi he
som e
hand
uer
hans
hand
Gud
me o

loffuer oc tilfiger noget. Der
næst det fundament oc den
grund/huor paa Guds løfte
befeftis oc grundis. Det tre-
die/ skilsmisse paa Guds for-
iættelser oc løfte.

Guds vilkor/ som oss
haffuer giort tilsagn / huilcke
wi her haffue at acte/ere fem/
som ere/at Gud hand er wijs/
hand er wdødelig/ hand haff-
uer alle ting faar sine Zien/
hans vilie er fast oc stadig/ oc
hand er almectig. Alff disse
Guds gode vilkor skulle wi dø-
me om hans løfte oc tilsagn.

E ij

Det

Det første Vilkor er at
Gud er vijs / ia saa vijs at
der er ingen ting som er skiult
for hannem / huercken det som
skeet er / eller det som ske skal /
Saa hassuer hand ick loffuet
noget daarlige aff vberaadt
mod / som hannem kand angre
vdi fremtiden. Der faare der
som wi ansee Guds Visdom /
da hassue wi at forstaa at
hans Loffte oc tillsagn / som
hand hassuer giort Menne-
schen / er komet aff it vijs raad.
Men Menneichen som siunis
at vere vise / ere dog ick fuld-
kommelige viise / der er ingen
tingest /

tingest
feile p
loffte
forgr
met r
denne
forsee
Gud
komm
Gud
kand
uer v
uer h
Derf
Deus
nu C

tingest/ at de kunde io noget
feile paa/ Der faare er deris
løffte icke saa visse / de kunde
forgribe sig / oc loffue baade
met mund oc haand det som
dennem fortryder. Huilcken
forseelse icke haffuer rom hos
Gud / som er en euig oc fuld-
kommen Viisdom.

Det andet Vilkor / er at
Gud er wdødelig / som aldrig
kand dø / men som hand haff-
uer verit aff euighed / saa bliff-
uer hand oc vdi all Euighed.
Derfaare kaldis hand ^{villens}
Deus, den leffuendis Gud. Er
nu Gud wdødelig / da kand
E iij icke

icke Døden forhindre hans
løffte eller tilsagn vdi nogen
maade. Dette vilkor giffuer
David faare vdi den 146.
Psalme. Den (siger hand)
som haffuer skaffet Himmel oc
Jord/ Haffuet oc alt det som
der er vdi/ hand holder sit løff-
te euige. De her hos forbiuder
hand/ at wi icke skulle forlade
oss paa Mennisten/ oc icke set-
te vor velsært hos dem / fordi
de ere dødelige/ oc met Døden
fand forhindris/ at de icke fun-
de fuldkomme deris løffte som
de gierne vilde. Saa er dette
Guds vilkor at betencke vdi
Guds foriettelser. Det

Det
at hand
sit Ansie
hannem
icke helle
oc tilsagn
de/ huile
ten glem
haffde in
Det f
at hans
oc fast
dag/ oc
vstadi
ville. D
Guds
vilie fac

Det tredie Guds vilkor er
at hand haffuer alle ting faar
sit Ansiet/ oc intet er skiult for
hannem/ Derfor kand hand
icke heller forglemme sit løfte
oc tilsagn som Mennifken kun-
de/ huilcke som tit oc offte/ en-
ten glemme / eller lade som de
haffde intet løffuet.

Det fierde Guds vilkor/ er
at hans find oc vilie er stadig
oc fast / hand icke vil dette i
dag/ oc i morgen it andet/ som
wstadige Mennifke tit oc offte
ville. Der faare naar wi høre
Guds ord/ som giffuer Guds
vilie faare / da skulle wi strax

E iiii

i vore

i vore hierter beslutte / at den
vilie som der vdruckis / staar
icke til at forandris / Fordi
Gud hand er icke saa som it
Menniske der foruendis / som
hand selff siger hos Malachi
am vdi det tredie Capittel.
Ego sum Dominus & non mutor.
Nu er det Guds wrnggelige
vilie / at hand vil tage til naa-
de alle dem som giøre peniten-
ke oc omuende sig ved Troen
til Jesum Christum / Oc vil
alle dem forskynde oc fordømme /
som hendø foruden penitenke.
Det femte Guds vilfor er
at Gud er almectig / saa at
intet

intet Gr
kand se
Er Gud
huo kan
saare si
tuile al
kand se
uit off
forforte
hindre
gantke
at forq
almect
E
enten se
dre tal
vilie /

intet Creatur/ oc ingen mact
kand staa imod Guds vilie.
Er Gud met oss/ siger Paulus
huo kand vere imod oss? Der
faare skulle wi icke hos oss selff
tuile eller disputere / om det
kand ske som hand hassuer loff
uit oss / thi ingen ting kand
forkorte Guds arm/ eller for-
hindre hans vilie. Ja den
gantse Verden er snarere til
at forgaa/ end it Ord som den
almectigste Gud hassuer talet
Saa skulle wi / naar wi
enten selff læse eller høre an-
dre tale / om Guds løffte oc
vilie / betencke disse fem gode
Ev vilkor/

Vilkor / som følge Gud / At
hand er vijs / at hand dør al-
drig / at hand hæffuer alting
for sit Ansiet / at hand er fast
oc stadig vdi vilie oc raad / oc
at hand er almæctig.

Det andet / som wi
hæffue at acte vdi Guds løff-
te / er den grund oc fundament
som Guds løffte henger paa /
som icke er Menniskens digni-
tet / eller Menniskens verdskyld.
Men er Jesus Christus Guds
Søn alene. Alle Guds løffte
oc tillsagn / siger Paulus / ere
Ja oc Amen / i Jesu Christo.

Ehi

Gud / Da
nd dør al
ffuer alting
hand er fast
oc raad / oc
g.
/ som wi
Guds loff
fundament
enger paa
ffens digni
ns verdshyd.
ristus Guds
Guds loffte
Paulus / ere
en Christo.
Ehi

Ehi hengde Guds løffte paa
Menniskens verdshyd / da
maatte mand der om tuile /
men nu henger det paa den
faste grund som er Guds søn /
oc paa hans Død oc pinis
verdshyd. Derfor fand Gud
aldrig kalde sit løffte tilbage /
uden hand necter sin Søn /
huilket er wmmueligt.

Naar wi saa vide huad
vilfor der ere hos Gud som
loffuer / oc huad fundament
oc grunduol Guds løffte byg
gis paa / da skulle wi oc vide
Skilsmisse paa de ting / som
Gud loffuet haaffuer.

Skilff 18

Skilsmisse paa Guds
foriættelser oc løffte staar her
vdi / at somme Guds løffte
komme dette timelige liiff ved/
oc høre hen til denne forgen-
gelige Verden / oc somme Guds
løffte komme det euige liiff ved/
oc høre hen til Jesu Christi
euige Rige.

Troen som Gud vdkrefft
uer aff Mennisken / skal forme-
ris oc dannis effter Guds vil-
kor / effter Guds løfftis fun-
dament oc grund / oc effter
Guds løfftis skilsmisser. Gud
haffuer loffuit dig timelige
ting / oc Gud haffuer loffuet

dig

dig
som det
da skal
forstan
for dig
best tien
gerer
born ell
it langt
yndest
Bekom
som du
der faa
are. Sa
Gud for
det som
komme

da Guds
ite saar her
Guds loffe
lige liff ved
enne forgem
sone Guds
uige liff ved
Jesu Christi
Gud vdfress
n skal forme
ter Guds vil
s loffis fun
id / oc effter
smisser. Gud
dig timelige
affuer loffuet
dig

O dig Salighed. Saa meget
som de timelige ting vedkømer
da skal du giffue hannem den
forstand oc faderlige omhu
for dig / at hand veed huad dig
best tien. Det kand ske du be-
gerer Rigdom aff Gud / eller
børn eller andre timelige ting /
it langt liff / sundhed / karshed
nyndest oc venstsch hos Solck.
Bekommer du noget her aff
som du beder / da tacke Gud
der faare / oc brug det til Guds
ære. Saar du det ick / da tacke
Gud som ick vilde giffue dig
det som hand viste at kunde
komme dig til skade. Seer it
Barn

Barn en forgiftig orm oc be-
gerer den aff sin Fader / da si-
ger vel Faderen nei / men hand
dog icke forsmaar Barnsens
begering / men gissuer det no-
get andet i den sted / som bedre
kand vere. Vden tuil begerede
Lazarus tit met grædende taa-
re sundhed oc karsthed / men
hand fick icke det hand bege-
rede / hand beholt sine saar oc
stemme bulder / dog fick hand
det som vaar meget bedre / det
er sin Siæls sundhed oc karst-
hed / saa at hand er nu glad
met Christo i Himmerigs rige.
Saa rætter Gud tit oc offte
vor

vor v
vor B
me of
M
det eu
da stu
Guds
hand v
lighed
en viss
men til
Synde
Gud e
at neg
hand v
omuen
Ja saa

orm oc be
ader / da si
i / men hand
e Barnsens
fuer det no
/ som bedre
tuil begerde
radende taa
skhed / men
hand bege
me saar oc
dog siet hand
get bedre / det
hed oc karst
er nu glad
meris rige.
d tit oc ofte
vor

vor vrangbegering / paa det
vor Bønhoerelse skal icke kom
me oss til skade oc forderffuelse
Men naar det gielder om
det euige Liff oc Salighed /
da skulle wi vide at det er
Guds wrnggelige vilie / at
hand vil alle Menniskis Sa
lighed. Det er / siger Paulus /
en viss tale / at Christus er kom
men til Verden at salig giøre
Syndere. Item siger Petrus:
Gud er langmodig / oc vil icke
at nogen skal forfaris / men
hand vil alle anāme / som sig
ommuende oc giøre penitenke.
Ja saa er det vist foruden alt
tuil /

O tuil/ at Gud vil at alle de som
tro paa Jesum Christum skulle
bliffue salige. Dette løffte skal
vor Tro holde oc flitelige beten-
cke Guds gode vilkor/ oc dette
løfftis fundament/ som er Je-
sus Christus/ som icke vil no-
gen Synderis Død/ men at
hand skal omuende sig ved
Troen/ oc leffue. Her aff flyde
Bernardj ord / som saa lyde:
Faderen paa det hand funde
igienløse oc fri Suenden/ da
sparde hand icke Sønen. Son-
nen gaff sig gierne til døde for
Suenden. Faderen oc Son-
nen vdsende den helligAand.
De

De
oc be-
maa
dede
saad-
blod
sosten
de de
off me
sius e
for off
spart
skyld/
vilt n
fattis
Guds
staar

De den helligland hielper off
oc beder for off. O huad de
maa vere haarde oc forhær-
dede Adams Børn / huilcke
saadan velgierning icke kand
blød giøre. Den hellige Chry-
sostomus siger ocsaa : om baa-
de den helligland beder for
off met vsigelige sucke/oc Chri-
stus er død for off / oc beder
for off/oc Faderen hassuer icke
spart sin egen Søn for din
skyld/ Huad er det da at du
vilt nu frycte? Effterdi dig
fattis nu intet vitnesbyrd/ om
Guds kierlighed til dig. Saa
staar her vor Salighed paa/
S at wi

at wi tro oc sette vor lid fuld-
kommelige til Gud effter hans
loffte. Fordi den som troer (si-
ger Propheten) skal icke be-
skemmis. Oc David siger:
Salige ere alle de som forlade
sig paa hannem / det er / paa
Christum / som er død for vo-
re Synder / oc opstaaen til
vor Retfærdighed.

Hos dette Kong Da-
uids salige raad / Forlad dig
paa HERREN / skulle wi oc
forstaa / at oss forbiudis at
forlade oss paa noget Creatur.
Endog it fromt hierte meget
acter/

acten/ oc maa vel betro from-
me Menniske som sig noget
gaat loffue oc tilfige/ oc bør
der faare at tacke den euige
Gud/ som saadant beftiller /
dog skal mand icke som en skib/
mand vdi stor storm forlader
sig paa sit liff ackere / forlade
sig paa Menniskens løfte /
lige som de aldrig kunde feile.
Gordi Gud vil det icke/ men at
du vdi din Saligheds sag
skalt forlade dig paa hannem
alene.
Saa skal mand icke for-
drifte sig paa sin rigdom/ icke
paa sin Visdom / icke paa sin
Sij mact/

maect/ icke paa sin store Slect/
icke paa sine venner / icke paa
Herre yndest/ eller nogen an-
den verdslig ting. Hui saa?
For Gud vil ene vere Gud.
Det er / hand vil ene vere den
der hans Creatur skulle for-
lade sig paa. Der til ere disse
timelige ting vndergiffne for-
andring / Mennisten kunde
do/ deris vilie kand foruendis
oc deris maect kand forhind-
ris/ Saa er det icke fast grund
at mure paa disse iordelige
ting.

Saa hassue wi nu hort
det første oc ypperste Kong
Dauids

Dauids raad/ foruden huile/
ket alle andre raad ere forgen/
gelige/oc intet due/ vdi de ting
som mest ere fornøden. Nu
følger det andet raad.

II.

Gjør det som gaat er.

Dette raad vdslyder
aff det første/ thi huor
Troen er/der er Guds Aand/
huor Guds Aand er / der re/
geris Mennisket aff Guds
Aand/ huor Mennisket rege/
ris aff Guds Aand/der skyes
det som ont er / oc gioris det
som gaat er. Der saare siger

¶ iij

Paulus:

Paulus : De som roris oc
driffuis aff Guds Aand / de
ere Guds Børn. Der faare
følger det andet raad strax eff
ter det første / som Troens na
turlige fruct / der aldrig kand
skillis fra Troen. Den som si
ger sig at tro / oc følger allige
uel sit Legems onde begerin
ger / oc met vilie oc vidskab sø
ris vdi en Synd effter en an
den / hand hassuer icke Troen /
hand er icke Guds barn / hand
lader sig icke regere aff Guds
Aand. Der faare skulle wi vi
de at kiende Troen paa sin ret
te fruct / det er gode gierninger
Om

dom
ge at
sem
tycke
men
som
fent
saad
fult a
figer
Pro
Gud
end
gode
uer b

roris oc
Land / de
Der faare
id strax eff
Troens na
drig fand
den som si
lger allige
e begerin
dofkab so
fter en an
icke Troen
barn/hand
aff Guds
fulle wi vi
aa sin ret
gierninger
Om

Om gode gierninger/
dome ick alle ens / Papister si
ge at vere gode gierninger / det
som Mennisten aff deris eget
tycke oc gode forstand (som de
mene) haffue bødēt oc befalet /
som er Messer / Vigilier / Ko
senfranzis læsning / oc andet
saadant / som Passuedømet er
fult aff / Men Jesus Christus
siger nei / disligest alle Guds
Propheter / Apostler / oc alle
Guds tro Tienere.

De som ere bedre oplærde
end Papister / de sige at de ere
gode gierninger / som Gud haff
uer befalet oc bødēt. Det er vel

¶ iiii

sagt /

o sagt / om det forstaaes effter
denne Regel. Naar noget
skeer effter Guds vilie/
som det befaler / da er
det en god gierning. For
di det er icke nock / om det skeer
som bødet oc befalet er / vden
det skeer effter den maade / som
Gud vil at det skulde ske. Den
Phariseer vdi Euangelio gaff
almisse / saa gjorde oc den Hoff
mand Cornelius / som vdi A
postlernis gierninger omtalis.
Men Phariseerens Almisse /
endog gierningen vaar befa
let / vaar icke en god gierning
faar

o faar
giorde
Gud
ris. S
nelij a
ning /
vaar f
H
at acte
til / at e
hos M
fure tir
faldis
M
en god
oc som
denne

faar Gud. Thi Phariseeren
giorde ick sin Almisse som
Gud vilde at hun skulde giø-
ris. Men den hoffmands Gor-
nelij almisse/ vaar en gor gier-
ning/ oc befalt Gud vel/ oc
vaar hannem saare behagelig
Huad skilsmisse er her da
at acte? Der høre tuende ting
til/ at en gierning kaldis god
hos Mennisken / oc der høre
fire ting til / at en gierning
kaldis god hos Gud.

Mennisken sige at det er
en god gierning/ som er befalet
oc som er gaffulig. Saa vaar
denne Phariseers almisse/ eff-

So

ter

ter Menniskelig dom / en god
gierning / for hun vaar befa-
let aff Gud / oc vaar de fatti-
ge hende fick gaffnlig / saa at
de opholdis met hende vdi de-
ris armod. Augustus Keisere
regerede sit Keiserdome vuse-
lige / som vaar Guds befa-
ling / oc hans Regiment vaar
mange til gaffn / saa at hand
beskaffede fred i alle sine land.
Denne Augusti gierning pri-
se Historier for en god gier-
ning / som vaar baade boen
aff Gud / oc vaar gaffnlig hos
Mennisken. Judas predicke-
de effter Christi befa-
ling /

oc

oc han
tuil / m
vaar io
& Manc
der faa
vere en
Men
figis god
firc ting
Dei, Gu
mytte oc
som hun
den ende
gierninge
te alle dis
aff dem
gen figis

oc hans predicken kom / vden
tuil / mange til gaffu / saa
vaar io hans predicken god
& Mandato & Vfu. oc dømdis
der faare aff Menniften at
vere en god gierning.

Men at en gierning fand
figis god faar Gud / hører der
fire ting til / som ere Mandatum
Dei, Guds befalning. Vfus,
nytte oc gaffu. Virtus, krafft
som hun kōmer aff. oc Finis,
den endelige sag / huor faare
gierningen giøris skal. Ere en
tē alle disse vilkor borte / eller it
aff dem / da fand icke giernin
gen figis god faar Gud / eller
fallis

fallis Guds tiemiste. En Muck
figer en Messe/som Gud haff-
uer aldrig bødet / som ingen
er til gaffn/ som ickē kōmer aff
Troen / oc ickē tien til Guds
ære/ Huad fand mand da dø-
me om en Muckis messe/an-
det end hun er huercken god
faar Gud eller Mennisten.
David hand førde frig imod
Guds folckis Fiender / det
giorde hand effter Guds be-
falning/ det kom hans vnder-
saatte til gode/ hand stride aff
en stadig Tro til Gud/oc førde
all sin Strid til Guds ære.
Der faare vaar hans Strid
en

en god
Messe
Hoffma
almisse
sin Næst
til Gud
faare va
god faar
Lige saa
alle gode
Der f
gis at gio
oc tiene
fire ting
findis vdi
en. Findis
ningen ge

En god gierning / baade faar
Menifken oc faar Gud. Den
Hoffmand Cornelius giffuer
almiffe aff Guds befalning/
fin Næfte til gaffu / aff Troen
til Gud / oc til Guds ære. Der
faare vaar oc hans almiſſe
god faar Gud oc Menifken.
Lige ſaa ſkal mand døme om
alle gode gierninger.
Der faare / naar nogen fi-
gis at giøre gode gierninger /
oc tiene Gud / da ſee om diſſe
fire ting ſom ere opregnede /
findis vdi den gierning eller
en. Findis de der / da er gier-
ningen god for Gud oc vel
behagelig /

behagelig / i huor liden oc for-
actelig hun er hos Mennis-
ken. Men findis icke disse fire
ting vdi gierningen / hun maa
vere huor skøn hun vere känd
hun maa vere stor oc statelig
for Menniskens øyen / dog er
hun icke god hos Gud / men
er heller en vederstyggelig ting
faar hannem.

Saa er det nu læt at for-
staa / at den gierning som er
befalet aff Gud / oc er gaffn-
lig / oc skeer aff Troen / oc fø-
ris hen til Guds ære / er ale-
niste en god gierning / effter
den hellige Scriftis dom.
Sordi saadan en gierning skeer

effter de
re gaff /
gierning
vil at hi
god oc
Nu vil
giøre alt
Troen (t
Troen e
lus) til
samme
rinthern
tiende G
re / det gi
Men
mange
som haft

den oc for
 s Men
 ick disse fire
 n/hun ma
 n vere fand
 r oc statelig
 men / dog er
 Gud / men
 ingelig ting
 al at for
 rning som er
 / oc er gaff
 Eroen / oc fo
 ere / er ale
 rning / effter
 riffs dom.
 gierung skeer

effter den Regel som ieg faa
 re gaff / som er : Naar nogen
 gierning skeer effter som Gud
 vil at hun skal ske / da er hun
 god oc behagelig faar Gud.
 Nu vil GUD / at wi skulle
 giøre alt det oss bød it er / aff
 Eroen (thi huad som skeer vde
 Eroen er Synd siger Pau
 lus) til Guds ære / som den
 samme Apostel siger til Co
 rintherne / i det første breffs
 tiende Capitel. I huad i giø
 re / det giører til Guds ære.
 Men nu findis der
 mange Menniske vdi Verden
 som hassue vel vilie til at lyde
 dette

dette Kong Davids raad /
Gjør det som gaat er / men de
der vnder skiule oc forborge
en stor forgifft / huor met de
forderffue alt det gode de siu-
nis at gjøre. De holde det saa
faare / at de ville gjøre mange
gode gierninger / de hielpe fat-
tige folck / de holde sig fra man-
ge slemme wdnder oc atskil-
lig brøst / Men de haffue dog
nogle affecter huilcke de icke
ville bortkaste / men lyde dem /
oc gjøre effter dem / Somme
ere gerige / den Gerighed ville
de icke bortsette / Somme ere
hoffmodige / somme ere heffn
gerige

gerige
alt det
dog at
De o
icke ne
dempe
de giør
skal see
onde /
De
re storli
forfore
Ehi m
skulle g
da fort
det som
Dauid

gerige oc giøre deris wuennet
alt det onde de funde/ oc mene
dog at de ere gode Christne.
De onde gierninger som de
icke nechte funde/ ville de neder/
dempe met de gode gierninger
de giøre/ oc ville saa at Gud
skal see igennem fingre met det
onde/ for det gode de giøre.

De som saadanne ere/sa/
re storlige vild/ oc skammelige
forsøre oc omkomme sig selff.
Ehi naar Gud biuder at wi
skulle giøre det som gaat er/
da forbiuder hand at giøre
det som ent er. Der saare siger
Dauid i denne samme Psal:

3

Declina

Declina a malo & fac bonum,
vig fra det onde/ oc gior det
som gaat er. Der næst fand
icke Tro oc Bantro bo vdi it
hierte/ icke fand heller Guds
Aland bo hoff Dieffuellsens
Aland. Der saare skal huer vi
de/ at naar hand følger sine
affecters begering/ oc gior det
som hand veed at Gud haff
uer forbødet/ da er hand quit
ved Troen / da haffuer hand
foriaget den helligAland / For
det er aldrig mueligt/ at mand
fand tiene Gud oc Dieffuelen
tillsammen/ som de mene / der
ville vere Gud lydige i somme
stycker/

stycker
denne
D
S
oc hen
ge som
Troen
H
Huad
at bo p
Det er
le her
Det e

stnycker/ oc i andre giøre huad
dennem thyckis.

III.

Oc bo paa Landet.

Dette er det Tredie
Kong Dauids raad /
oc henger til det andet/ Ja li-
ge som det andet flyder aff
Troen/ saa giør oc dette.

Her kunde vel nogen sige :
Huad giøris behoff at raade
at bo paa Landet eller Jorden?
Det er io fornøden at wi skul-
le her bliffue til vor døde dag.
Det er vel sant / Men dette

Gij Dauids

Dauids raad henger aff det
første/ oc skal der icke fra ryk-
kis. Bo paa Jorden/ nemlige
effter Guds vilie/ huad heller
du est fattig eller rig/ vdi ælen-
dighed / eller vdi dit Fæderne
land / vnder Kaarss oc mod-
gang / eller met stor Lycke oc
metgang.

Hvad vdkressuer da dette
Dauids raad / Bo paa
Jorden/ aff oss?

Først vdkressuer dette
raad / aff oss/ at wi huereken
skulle mistroste oss vdi mod-
gang / eller hoffmode oss vdi
metgang/

metga
giore
Gud
oc hol
gaar
stinus
noget
oc naa
klager
ne De
skulle
giore
gaat
loffue
haffue
naar
straff

metgang/ som Verdens børn
giøre / huilcke der flage paa
Gud naar det gaar dem ilde/
oc holde aff sig selff/ naar det
gaar dem vel. Ja som Augu-
stinus siger : Naar du gjør
noget gaat/ da loffuer du dig/
oc naar du lider noget ont/ da
flager du paa Gud: men den-
ne Dom er vrang / der faare
skulle wi saa dømme: Naar du
gør noget gaat/ eller det som
gaat er gaar dig til hende/ da
loffue Gud/ oc bekiend/ at du
haffuer det aff hannem/ Men
naar du lider noget ont / da
straff dig selff / oc tacke Gud
G iij som

son dig reffser / paa det du icke
skalt bliffue forderffuet / oc giff
dig ind til hannem / met en
stadig Tro. Saa giorde den
fromme Job / vdi metgang be-
fiende hand Guds benedidel-
se / vdi modgang fiende hand
Guds faderlige Dom. Der
saare siger hand : Haffue wi
anannet gaat aff HERRENS
Haand / hui skulle wi icke oc
lide det onde ? HERRENS
Naffn vere loffuet oc benedi-
det. Ja / siger hand / vilde end
H E R R E N sla mig ihjel / da
skal ieg forlade mig paa han-
nem.

Der

Der næst vdkreffuer
dette Davids raad / aff oss /
at wi all den stund wi bo paa
Jorden / skulle giffue oss alde-
lis vnder Guds vife forsiar /
i saa maade / at wi leffue vdi
Guds fryet / vdi en idelig bøn
til Gud / i Tacksigelse / oc Lyd-
actighed .

Guds fryet skal vdrette i
oss at wi vdi alle vore giernin-
ger som ske lønlige eller oben-
bare / acte Gud at see paa oss /
oc vere en retfærdig Domme-
re / effter sit hellige ord oc løff-
te / Denne Guds fryet skal
vere oss lige som it bikel / som

G iij

holder

holder lige frem vdi veien / den
stund wi bo paa Jorden / at
wi icke fuse frem inod Gud /
som oesaa holder oss fast / at
wi icke bøie / huercken til den
høyre side / det er til det som
siunis for Mennisken at vere
gaat / icke heller til den venstre /
at wi traadselige giøre det som
oss forbødet er / Men gaa ic
kon ret frem / effter som Guds
Ord leder oss.

En idelig oc hiertelig Bøn
aff Troen forhuerffuer aff
Gud / icke for sin egen duelig
hed / men for Christi verdshyd
baade raad oc hielp / vdi all
vor

vor noi
saa sig
Josph
nickers
Naar
sülle g
re oyen
Herren
tig / for
raad / for
hielp / o
tand ha
hand v
oc Sal
en inder
foruent
de raad

vor nød oc tuilraadighed. Thi
saa siger den fromme Kong
Josaphat/ i den anden Kro-
nickers bogs tiuende Capitt:
Naar wi icke vide huad wi
skulle giøre/ da opløffte wi vo-
re ønen til dig HERRE. Thi
HERren er vijs/ god oc mee-
tig/ For hand er vijs veed hād
raad/for hand er god vil hand
hjelpe/ oc for hand er mechtig/
kand hand vdrette/ alt det som
hand veed oc vil off til gode
oc Sal:ghed. Saa haffuer
en inderlig hiertens Bøn at
foruente / i tuilraadighed go-
de raad / oc vdi vor nød oc
G v bang

O banghed trost oc hielp. Paa-
fald mig/ siger Gud / vdi din
nød/ oc Jeg vil hielppe dig.

En hiertens Tacknemme-
lighed / som bekiender Guds
gode oc mangfoldelige velgier-
ninger/priser oc loffuer Gud/
oc der met bereder sig vey til
at bekomme flere velgierninger
aff Gud. Thi at tacke Gud/er
baade at bekiende huad gaar
du faaet haaffuer / oc begere
det som du i fremtiden haaff-
uer behoff.

Met Lydactighed vdi sit
fald/ bekommer oc Nemmet
Guds velsignelse effter Guds
løfte.

O løfte.
Kald tu
deligt/
alle M
te oc ti
le Rom
plittige
met lige
er per
ge haaff
Bonden
haaffuer
gens/S
uer Gu
oc straf
begge.

løffte. Nu ere Menniskens
Kald tuendefold. It er almin-
deligt / som mand haffuer met
alle Menniske / som er at frye-
te oc tiene Gud / huor til al-
le Konger oc alle Bønder ere
plictige / vdi lige maade / oc
met lige vilkor. It andet kald
er personligt / saa at en Kon-
ge haffuer sit Kald skildt fra
Bøndens Kald / oc Bønden
haffuer sit kald skildt fra Kon-
gens / Men aff begge vdkress-
uer Gud lige Lydactighed /
oc straffer Blydighed vdi
begge.

Yderme-

Ydermere vdfreffuer
dette Konning Davids raad/
at naar wi see de wogudeligis
lycksalighed oc fremgang / di-
sligeste de frommis gienuor-
dighed oc modgang / at wi da-
viisselige acte Guds dom at
vere ret / oc Gud at vere en
retfærdig Dommere.

Gud hand gior tit de wogudelige til gode / for disse sa-
ger skyld. Først at hand vil
der met locke dem til sig / at
de onnuende dem fra Dieffue-
len oc fra Synden til sig oc
til Retfærdighed. Der næst
gior hand oc de wogudelige til
gode /

gode / p
ue for
at de st
paa der
iaa at d
fortient
Dislige
wogudeli
frommis
de wogude
ge haffu
giorde
for Jose
de de w
Konner
ben / huc
at de st

streffuer
ids raad
wgudeligis
ngang/di
s gienuor
g/at wi da
ds dom at
at vere en
re.
e tit de w
for disse sa
at hand vil
m til sig/ at
ra Dieffue
en til sig or
. Der na
wgudelige til
gode

O gode/ paa det/ at om de bliff-
ue forhærdede i deris Synd/
at de skulle vere waarsagede
paa den yderste Domme dag/
saa at de skulle bekiende deris
fortiente løn oc fordømmelse.
O Disligeste gjør oc Gud de
wgudelige tit til gode for de
frommis skyld/ som ere vnder
de wgudelige/ oc de wgudeli-
ge hæffue mact offuer. Gud
giorde Pharao meget til gode
for Josephs skyld. Gud gior-
de de wgudelige Babyloniske
Konger til gode for Jeremia
bøn/huor saare Jeremias bad
at de skulde bede for Kongen.
Vdi

¶ Vdi Kongens fred / siger hand
er vor fred. Gud hialp it gant
ste Skib sult aff folck for S:
Pouels skyld. Disse sager ere
at acte / naar wi see at det gaar
de w gudelige vel i haand.

Den samme retfærdige
Gud / straffer ocsaa tit de go
de for drabelige sager skyld /
som er først at den gamle A
dam skal suectis oc vndertuin
gis i oss / paa det at Synden
icke skal faa offuerhaand. Der
faare siger Salomon: For
skyld icke HERRENS tuetel
se / oc haff icke vederstyggelig
hed til hans straff / thi HERR
KEN

¶ K E N
ster / oc
hammer
Son.
gustim
delige
Fader /
ter mig
delige
det ieg
mistro
paa det
Di
de fröm
lette der
lige ting
wi skull

ger hand
ly it gant
let for S:
e sager ere
at det gaar
paand.
retfardige
a tit de go
ger skyld /
gamle N
vndertum
at Synden
haand. Der
men: Ser
NE tuctel
der singgelig
f thi NEN
NEN

NE straffer den hand el
sker / oc hassuer dog lyst aff
hannem / som en Fader aff sin
Son. Der saare siger Au
gustinus: Baade naar du mil
delige omgaar met mig est du
Fader / oc naar du hudflæt
ter mig est du Fader. Du mil
delige omgaar met mig / paa
det ieg skal ick fortuile eller
mistrøste / Du hudflætter mig
paa det ieg skal ick forfare.

Disligeste straffer oc Gud
de frōme / paa det de ick skulle
sette deris lid til disse forgenge
lige ting vdi Verden / men at
wi skulle hassue vore tæncer i
Himne

98

Himmelen/ huor fra wi for-
uente vor Saliggiorere Je-
sum Christum / som skal ind-
føre oss i det foriette Land.

Ydermere straffer oc saa
Gud de fromme for forseelse
vdi deris kald/ thi det skeer tit
oc offte/ at de allerfrommiste/
aff vanlycke oc aff Dieffue-
lens suig / storlige forsee sig/
huor faare Gud oc saa ret-
færdelige straffer dennem /
stundem paa Liffuet/stundem
paa Guds oc penninge / oc
stundem vdi andre maade /
men dog tager hand icke sin
Naade fra dem eller forskyder
dem. Naar

Na
tendis
mer /
Guds
til Na
stum/
Dau
de talt
sig paa
faare
oc Golek
Keiser
Gud fr
imod
te til
fornec
ris til

Naar oss saadan wforuen-
tendis vanlycke offuer kom-
mer / skulle wi dog bekiende
Guds retfærdige dom / oc fly
til Naadestolen Jesum Chri-
stum / som den fromme Kong
David gjorde / der hand haff-
de talt sit Folck / oc fordristet
sig paa sit store velde / oc der
saare straffedis paa sit Land
oc Folck / met en stor Pestilenke.
Keiser Mauritius en from
Gudfryctig Mand / forsaa sig
imod Gud / oc vende sit hjer-
te til Berighed / oc der met
fornectede sine Krigsmend de-
ris tilbørlige Besaaldning /
H huor

huor faare Gud lod hannem
komme vdi sin Siendis haand
som hed Phocas / oc bleff aff-
liffuet aff hannem / Oc der
hand kom til steden som hand
skulde affliffuis / sagde hand :
som der staar i den hundred
oc nittende Psalme: **D** H E X
X E du est retfærdig / oc din
Dom er ret. Ja saa straffer
Gud obenbare oc hemelige
forseelser vdi sine vdualde /
effter sin vise forsum.

Der faare / naar wi see
nogen Gudfryctig komme vn-
derlige aff dage / da skulle wi
icke der for dome dem at vere
forskut

forstun
le tilbe
som in
ste/ for
dog w
formu
lader e
der G
frycte
nem/ t
hammer
oc mo

Eg
S

forstut aff Gud/ men wi skul-
le tilbede Guds viise forsiun/
som ingen ting gior eller lader
ske/ foruden stor Marsage/ en-
dog wi kunde det ick met vor
fornufft begribe. Der faare
lader oss giffue oss aldelis vn-
der Guds vise forsiun/ at wi
frycte hannem/paafalde han-
nem/tacke hannem / oc vere
hannem lydige vdi metgang
oc modgang.

IIII.

Søg din Fede met tro.

DEtte er det fierde
eraad som Kong David

H ij

giffuer

giffuer Guds Børn/ som her
ville leffue foruden Guds for-
tørnelse / oc sig selff til gode.
Søg siger hand/din føde met
Tro. Her haffue wi try stycke
at acte/ som henge tilsammen
vnder dette raad.

Det første er/befalning at
søge sin Føde.

Det andet er / huorlunde
mand skal søge sin Føde vdi
denne Verden.

Det tredie / huorlunde
mand skal det bruge/som mād
haffuer søgt oc faaet ret.

Det første er befalning
at søge sin Føde her paa Jor-
den.

den. G
dam/d
oc alle
haand
grode
forude
skulde
dam sy
forde h
Guds f
delse. G
uer ma
skulle
atskillig
legger
denne
tus tui v

den. Gud der hand skabte A-
dam/da gaff hand vnder hās
oc alle hans effterkommeris
haand / all Verden met sin
grøde oc fruct / at wi der aff
foruden vor wimage oc møde
skulde føde oss. Men der A-
dam syndede oc falt fra Gud/
forde hand offuer sig oc oss /
Guds store vrede oc Maledi-
delse. Saa er Jorden der off-
uer maledidet/oc Adams børn
skulle vere vnder arbeide oc
atskillig modgang. Derfor
legger Gud alle Adams børn
denne straff paa/ In sudore vul-
tus tui vesceris pane. Du skalt
H iij nære

Nære dig i dit Ansictis sued.
Huor met der bemerckis be-
kymring oc swimage/som Men-
niskens skal haffue her paa
Jorden for deris næring.

Saa ere her trende Men-
niskens tider at acte. Den
første/ før end Adam falt/saa
at om hand haffde ick syndet/
da skulde wi hafft vor Føde
oc næring her paa Jorden/
foruden alt vort arbeide/mø-
de/ oc swimage.

Den anden tid/ er effter
Adams fald her paa Jorden/
vdi huilcken tid/ wi skulle føde
oc nære oss / met arbeide/mø-
de/ oc

de/ oc
anamm
lader d
saa vil
skulle
arbeid
vore
re wi
vdi vor
Gud v
nær w
fyncte
Den
paa h
baade
foruden
ring. C

de/oc wimage. Oc endog Gud
anammer til Naade / oc for-
lader dem Synden som tro/
saa vil hand alligeuel / at de
skulle søge deris næring met
arbeide/ til en Amdelse om
vore Forældris fald/huor saa-
re wi skulle søge vor næring/
vdi vor Ansictis sued/ Oc vil
Gud velsigne vort arbeide /
naar wi tro paa hannem oc
fryete hannem.

Den tredie tid foruente wi
paa huilcken wi skulle lessue/
baade foruden arbeide / oc
foruden legemlig Føde oc næ-
ring. Saa at lige som wi for

H i i i j Adams

Adams Synnds skyld/ her fød
de oss met møde oc arbeide /
saa skulle wi vdi Himmerigis
Rige for Christi skyld leffue
euindelige / foruden verdslig
føde oc ophold/ huor aff er at
forstaa / at den stat som wi
forhaabe / bliffuer meget ypp
ermere end Adams vaar vdi
Paradis. I Paradis vaar
Adam dødelig/ haffde føde be
hoff til sit ophold/ hand vaar
vnder fristelse / hand kunde
synde oc falde fra Gud/ hans
Legeme vaar tungt oc kunde
ældrig. Men vdi Himmerigis
rige/ skulle wi vere wdødelige/
wi

wi skull
haffue
fri for
drig me
de fra
vere sit
gis met
gang v
Der
ere her p
ioge vor
oc paaf
dis oss/
næring
paafald
fielde/
Thi vd

vi skulle ingen legemlig føde
haffue behoff / vi skulle vere
fri for all fristelse / vi skulle al-
drig mere kunde synde oc fal-
de fra Gud / vore legeme skulle
vere subtilige oc aldrig betyn-
gis met alder / eller nogen mod-
gang vdi nogen maade.

Der faare den stund vi
ere her paa Jorden / skulle vi
søge vor næring met arbeide /
oc paakaldelse. Ja derfor biu-
dis oss / at vi skulle søge vor
næring / paa det at vi skulle
paakalde Gud / som er ene den
fælde / der alt gaat flyder aff.
Thi vden Guds velsignelse
H v da sø

da søge wi forgeffuis / Ja det
som wi end finde / kommer oss
icke til gode.

Huorlunde skal mand
da søge sin føde / i denne Ver-
den? Først skal mand holde
sig effter denne Christi regel.
Mat: i det siuende. Altspørger
først Guds rige oc hans Ret-
færdighed / saa skal det andet
eder tilleggis. Der næst skulle
wi / effter Dauids raad / søge
vor Føde met tro oc erlighed.

Den søger sin føde met Tro
oc erlighed / som icke fortørner
Gud / ingen skade gjør sin Næ-
ste / oc icke besmitter sig self.

Gud

Gud
ger an-
dig met
dineret
gør du
der i det
oc bruge
cket som
Dig sel
Berighe
freds me
meent d
vden du
dag fra
fremtide
D
loff vert.

Gud fortornis / om du bruger andre konster til at føde dig met / end Gud haffuer ordineret oc skicket. Din Næste gjør du skade / naar du indfalder i det som hannem hører til oc bruger det dig til gode / huilcket som skeer i mange maade. Dig selff besmitter du met Berighed / naar du est ick til freds met din daglige næring / meent dig at bliffue til intet / uden du met ret oc wret / kant dag fra dag mere indlegge til fremtiden / til dig oc dine børn

Det almindelige ord er loff vert / som er: Nære dig met
Gud

Bud oc ære. Met Bud/at du
 kant hassue en god Samuit-
 tighed hos Bud / saa at du
 veedst met dig selff i dit eget
 hierte/ at du hassuer intet met
 vaald/ list eller suig. Met ære
 saa at du hassuer it gaat rye-
 te hos Mennisken / som skeer
 naar du enten aff retsærdigt
 arffue/ eller aff din flitighed
 i dit rette kald/ nærer oc føder
 dig. Denne maade at føde oss
 met/ bede wi aff Gud dagli-
 ge/ naar wi saa sige: Giff oss
 i dag vort daglige Brød.
 Det tredie som ieg saa-
 re gaff i dette Davids raad/
 Sog

Sog
 huorled
 ge/ som
 faaet n
 mand i
 gipre a
 oc icke h
 oc prop
 ter sin h
 Quo
 bruge
 gaffuer
 de met
 Guds/
 det skal
 brug /
 vere oc

Søg din Tode met Tro / er
huorledis mand skal det bru-
ge / som mand haffuer søgt oc
faaet met Tro oc ære. Her skal
mand icke mene / at huer maa
giøre aff sit huad hand vil /
oc icke heller / at hand skal fede
oc proppe sig selff der met eff-
ter sin lyst.

Huorlunde skal mand da
bruge Guds benedidelse oc
gaffuer / som wi ere begaffue-
de met? Huad du haffuer /
Guds / penninge / Rigdom /
det skalt du vende til fireslags
brug / saa fremt som du vilt
vere oc hede en ret Christen.

De

Den første brug er/ at eff-
terdi Gud haffuer skafft oss/
oc giffuit oss alt det wi haff-
ue/ er det tilbørligt/ at wi fin-
dis tacknemmelige mod han-
nem/ oc tacke hannem for sine
gaffuer / saa at wi vende en
part aff det som Gud haffuer
vnt oss / til at fremme Guds
ære met / den rette Religion/
at Guds Ord fand baade
bliffue hos oss / oc komme til
vore effterfømere purt oc rent.
Gud siger hos Esaïam: Alle
de som paakalde mit Naffn/
til min ære haffuer ieg skafft
dem oc gjort dem. Saa at wi
icke

icke alle
Mund
Gud/ m
gaffuer
Guds a
Menn
For
dinerede
at de sku
aff alt d
Guds tie
Disliges
ne Kong
vdi Dan
sane for
oc Rige
lere/ Kor

icke allereniste met Hierte oc
Mund / ære / prise / oc loffue
Gud / men ocsaa vende alle de
gassuer som wi hassue / til
Guds æris formering iblant
Mennisken.

For denne sag skyld foror-
dinerede Gud iblant Jøderne /
at de skulde Aarlige tiende /
aff alt deris gods / hvor met
Guds tienere skulde opholdis.
Disligeste ocsaa mäge Christ-
ne Konger / oc besynderlige her-
odi Danmarck / hassue oc det
sæmme forordnet i deris Land
oc Rige. Mange fromme Kei-
sere / Konger / Færster / Herrer /
oc rige

Oc rige Borgere haffue ordi-
neret oc stiftet Skoler/ oc be-
gaffuet met erligt ophold/baa-
de dem som andre skulde lære/
oc dem der aff andre skulde
læris. Lige saa bør huer effter
sin effne/ at vende en part aff
sit gods til Guds ære.

Men her imod finder
mand vel/ diſſuer/mange som
heller foruende fra Guds ære/
til deris eget nytte / huad de-
ris Forældre haffue der til
lagt/ end de ville det enten for
mere eller forſuare. Men huo-
de ere / ſkulle met tiden lidet
baade der aff. Thi Gud ſiger:
Be

Be dig
oc ſaa
D
ſkulle
gods
forlent
met ſin
huor
lig tid/
wi verd
ger oc a
ling er/
Gods
anden
det vere
derſaat
Gud

Be dig som røffuer/ du skalt
oesaa berøffuis.

Den anden brug som wi
skulle vende vore gaffuer oc
gods til / som Gud hassuer
forlent oss met / er at wi der
met skulle hielpe Land oc Rige
huor wi bo / baade vdi frede-
lig tid/ oc i feide. Som er at
wi verdslig Zffrighed / Kon-
ger oc andre som i deris bestil-
ling er/ skulle tiene met Liff oc
Gods/ oc giffue skat oc bære
anden tryngsel/ huad som heldst
det vere kand. Her skulle Vn-
dersaattene vere lydige / som
Gud hassuer bødet dennem.

I

Skal

Skal oc Dffrighed acte Gud
at vere offuer sig/ at hand icke
besuerer arme Vnderfaatte /
offuer deris formue/ vden stor
nød oc trang er / som gielder
paa Lands oc Rigis velfart
oc beskytning.

Den tredie brug som vi
skulle vende vore gaffuer oc
gods til/ er at huer skal holde
sig oc sit hus oppe der met /
effter sin stat oc vikor. David
oc Nathan holde baade hus/
men David som en Konge /
oc Nathan som en Prophete.
Haffde enten David skicket sig
effter Nathan / eller Nathan
skicket

skicket
ne fla
haffde
Saa
at hu
vikor
de sig
Bond
en Bo
en Her
hen be
som en
komm
staar i
met be
forord
som su
gaffu

sticket sig effter David vdi si-
ne klæder oc husholdning/ da
haffde de baade giort ilde.
Saa vaare det vel tilbørligt/
at huer gaffue act paa sin stat
vilkor oc kald/ oc der effter hol-
de sig erlige. Men nu vil en
Bonde leffue oc klæde sig som
en Borgere/ en Borgere som
en Herremand som er rig oc i
høy bestilling/ oc en Herremåd
som en Konge/ Saa at det er
kommet saa langt/ at der icke
staar raad til/ vden Zffrighed
met haard haand til tager/ oc
forordinerer for huer stat/ det
som siunis raadeligt at vere oc
gaffnligt. Zij Men

Men her imod sigge vel
somme: Kand hand formaa
det/hui maa hand icke bruget?
Huo vil forbiude hannem sit
eget? Hand maa bruget ret/
effter sin stat/ vilkor oc kald /
gaar hand videre vd/ da maa
oc kand en Christen Dffrighed
straffe/oc rette det som wret er
Den fierde brug / som wi
skulle bruge vore gaffuer oc
gods til/ er at wi der met hiel
pe arme Menniske/ husarme/
oc tiggere. Gud hand kunde
vel giort alle saa rige/at ingen
skulde hassue behoff at tigge/
men hand vilde dog at somme
skulde

skuld
Satt
met
gaff
tiend
mer/
effter
her
den
vdi sa
uelse
huor
wi ha
bened
saa n
dag

skulde proffuis met armod oc
Sattigdom / oc somme skulde
met rigdom oc mange Guds
gaffuer forsøgis / om de vilde
kende Christum vdi sine lem-
mer / oc beuise sig mod dennem
effter Guds besalning. Men
her om taledet ieg videre vdi
den Predicken / som ieg haffde
vdi salige Otte Ruds begraff-
uelse.

Saa haffue wi nu hørt /
huorlunde wi skulle bruge det
wi haffue bekommet aff Guds
benedidelse. Men det er icke
saa meent / at wi strax paa en
dag / skulde vdsøse alt det wi
Iij haffue

haffue/ men wi skulle altid no:
get vende til de ting som sagt
er oc lober der noget offuer /
da skulle wi efftersølge Christi
Discipler/ som opsanckede leff-
ningerne/ der de vaare mætte/
oc foruare til fremstød. Ja
naar mād saa bruger en part
aff sit gods/ som nu sagt er/ at
mand haffuer en god Sam-
uittighed / at hand haffuer
hiolpet noget til Guds ære/
en part til Lands oc Rgis
nytte/ en part til sit eget behoff
oc en part til arme oc fattige/
da maa mand oc bør ocsaa at
haffue en Christelig omhu /
for

for sin
uunge/
femmi
huad
arffui
som de
met/ d
oc rige
ris god
fer oc
dag me
rette
papisti
at holt
haffuer
andre
rige oc

altid no.
som sagt
t offuer /
ge Christi
ckede leff
re mætte
tod. Ja
er en part
agt er / at
d Sam-
d haffuer
Buds ore
s oc Rigs
aget behoff
oc fattige
er oc saa at
ig omhu /
for

O for sine effterkommere oc arff-
uinge / oc bør icke saa at for-
komme vnder helligheds skin
huad mand haffuer / at hans
arffuinge bliffue berøffuede /
som det gick til vdi Passuedø-
met / der mange Adels mend
oc rige Borgere gaffue alt de-
ris gods hen / til at bygge Kirc-
ker oc Kloster met / som denne
dag mange beklage / at deris
rette Arff / er vent dem fra til
papistiske Messer oc Vigilier
at holde. Men naar en icke
haffuer liffs Arffuinge / oc de
andre haffue nock / da maa vel
rige oc Gudfryctige Adels per-
soner

4
10 11 12

soner legge en part aff deris
Guds / til Skoler oc Kircke-
tieneris ophold.

Saa haffue wi nu hørt
det fierde Kong Dauids raad
som er / at søge din Gode met
Tro eller erlige / oc haffuer ieg
faaregiffuet Guds befalning
der paa : Der hos ocsaa sagt /
huorlunde huer skal oc maa
søge sin næring / met Gud oc
ære : Disligeste haffuer ieg
viist / huorlunde wi kunde oc
skulle bruge vort gods met en
god Samuittighed. Gud giff
ue Naade / at det gaar off til
Hierte.

Forlyste

Forly

2

vellyst
te imo
lyst som
gelige t
er at fin
och saa
ken bef
beste.

D
Psalm
oc verd
lyst till

V.

Forlyste dig i Herren.

Sette raad setter
Dauid imod Verdens
vellyst/ Oc vil at wi skulle set-
te imod huer andre / den vel-
lyst som staar vdi disse sorgen-
gelige ting / oc den vellyst som
er at finde vdi H E R R E N /
och saa ret acte oc dømme huile-
ken best er / oc bliffue hos den
beste.

Dauid vdi den syttende
Psalme / ligner Guds Børns
oc verdslige Menniskers vel-
lyst tilhaabe / huor hand saa

I v

siger :

figer: Denne Verdens folck
haffue deris deel i deris leff-
net / du fylder deris bug met
dit liggendefæ / de som haffue
Børn nock / oc det som dem
offuerløber / lade de bliffue til
deris Børn / Men ieg vil skue
dit Ansiet i Ketsfærdighed /
Ieg vil bliffue mæt naar ieg
opuaagner effter dit Billede.
Det er / verdslige Menniske
haffue lyst vdi Rigdom oc vdi
fiodelig vellyst / oc intet acte
om Gud. Men Guds Børn
haffue deris vellyst vdi Her-
ren / oc vdi alle ting haffue de
hannem for øyen. Lazarus oc
den

den rig
ris velly
vellyst v
rige Gr
lyst vdi
sen Ma
hannem
siofie.
Huad e
vdi H
forst at h
det hore
vdi smag
den rrru
HERR
hand oc
er fød. E
der sig p

dens folck
deris leff
is bug met
som haffue
et som dem
e bliffue til
ieg vil skue
færdighed
et naar ieg
it Billed.
e Menneſke
agdom oc vdi
oc intet acte
Guds Born
st vdi Her
ig haffue de
Lazarus oc
den

den rige fraadsere haffde de-
ris vellyst/ Lazarus haffde sin
vellyst vdi HERREN/ oc den
rige Fraadsere haffde sin vel-
lyst vdi dyrebare klæder/ fræ-
sen Mad / oc sød drick / som
hannem betalede ilde paa det
sidste.

Huad er det da at forlyste sig
vdi HERREN? Det er
først at haffue HERRENS Ord
det høre/ læse/ betencke/ oc der
vdi smage (som David siger i
den xxxiii. Psalme) huor sød
HERREN er. Smager/ siger
hand oc skuer huad HERREN
er sød. Salig er den som forla-
der sig paa hānem. Det

Dette Guds Ord er det
bord/ som Gud haffuer beredt
for oss vdi denne Verden/ paa
huilcket hand fremsetter faar
oss Liffens brød/ vor HErre
Jesum Christum/ saa at den
som smager dette Brød/ hand
skal leffue euindelige. Hand
skencker ocsaa aff Saligheds
fælde / oc giffuer den hellig
Aland vdi deris hjerter / som
anamme hans Ord/ huilcken
helligAland optender deris
Hjerter / til at loffue oc prise
Gud/ husualer Mennissen oc
trøster/ imod alt det som kand
vere Mennissen imod i denne
Verden.

Verden
Menni
te oc be
dis tid
som tro
skulle de
herlighe
Hui
lyst her
lis intet
er lige so
dag er li
falder/
ter sig/ e
rer paa
ge oc mo
om den

Ord er den
affuer bered
Verden paa
emfetter saar
d/ vor Herre
n/ saa at den
Brød/ hand
elige. Hand
Saligheds
er den hellig
s hjerter/ som
Død/ huilken
optender deris
loffue oc prise
Menniskens oc
lt det som kand
n imod i denne
Verden.

Verden. Ja oc saa oplofster
Menniskens hjerter at betrac-
te oc betencke den tilkommen-
dis tid / paa huilken wi alle
som tro paa Jesum Christum/
skulle der haaffue glæde oc euig
herlighed met hannem.

Hvad er nu Verdens vel-
lyst her imod at regne? Alde-
lis intet/ Thi Verdens vellyst
er lige som it blomster / som i
dag er lystigt/ oc i morgen af-
falder/ men det hun lader eff-
ter sig/ er besæt oc surt/ ia før-
rer paa Menniskens/ euig sor-
ge oc maledidelse/ som wi læse
om den rige Mand / som be-
gerede

gerede at Lazarus maatte ve-
derquege hans tunge/ met en
draabe vand.

Ex det ickē da someligt / at
Guds børn forlyste sig vdi
Guds gode gaffuer/Rigdom
Dyrebare klæder / fræske oc
skinnendis rætter/herlige pal-
lader / lystig leeg/ oc Musica?
Siger ickē Salomon vdi sin
Predickere/ i det niende Cap:
Sack oc æd dit Brød met glæ-
de/ drick din Vin met it lystig
hierte/ leff lystige met din Hø-
stru som du haffuer tier? Haff-
uer en Gud selff skabt somme-
ting til Menniskens nødtørff-
tige

tige fo
gedom
lyst? S
at wi si
ne Ver
ne / da
til skab
menter
skens vi
horelse /
Solelse /
Det
bekiende
ting ska
til brug
tand de
maa io

maatte vo
age/ met en
omeligt/ at
lyste sig vdi
er/ Rigdom
/ fræne oc
herlige pal
/ oc Musica
non vdi sin
niende Cap
dred met glæ
met it lysigt
met din ho
er fier/ Haff
skabt somme
ens nodorff
tigel

O tige føde/ somme ting til Læ
gedom/ oc somme ting til vel
lyst? Haffde hand ick villet
at wi skulde hafft vellyst i den
ne Verden paa Legemens veg
ne/ da haffde hand ick der
til skabt saa atskillige instru
menter/ huor aff alle Menne
skens vduortis Sind/ siun /
høreise / Smag / Luctelse/ oc
Sølelse/ kunde haffue vellyst.

O Dette maa ieg altsammen
bekiende/ Gud haffuer ingen
ting skabt til forgefuis/ men
til brug met Tacksigelse. Saa
kand det ick nectis / at mand
maa io haffue lyst aff Guds
gaffuer.

gaffuer. Men her skal mand
flitelige tage sig vare/ at dene
vellyst vdi disse timelige ting/
formørcker ickē eller fortager
den vellyst som Dauid her
omtaler/ der hand siger: Vel-
lyste dig vdi HErren.

Der faare skulde Guds
Børn følge denne Regel. Den
første oc største vellyst som er
Vlandelig/ skal vere vdi HEr-
ren/ som nu sagt er/ men vel-
lyst vdi disse timelige Guds
gaffuer/ skal vere maadelig /
oc henførre til Guds ære met
Tacksigelse/ oc vere oss en paa-
mindelse / om den rette Vlan-
delige

delige
vdi
Saa
disse t
ker sa
en G
komm
vellyst
merig
P
ge vell
maad
re/ h
ueffu
igen/
uelen
Sali

delige vellyst wi skulle haffue
vdi Himmerige/ i all euighed.
Saa at naar du est lystig vdi
disse timelige ting/ du da tenc/
ker saa: Denne vellyst er vel
en Guds gaffue / men hun
kommer intet imod den euige
vellyst/ off er beredt vdi Him/
merige.

Paa det at denne verdslig/
ge vellyst ick skal gaa offuer
maaden/ oc bliffue til en sna/
re/ huor i wi besneris oc ind/
ueffuis/ indtil hun fanger off/
igen/vnder Synden oc Dieff/
uelen / saa at wi forforis aff
Salighedsens vej / da skulle
K wi

vi hende befeste met fire ring-
mure/ saa at hun bliffuer saa
indeluct/ at fiød oc blod faar
icke offuerhaand / oc belocker
hende. Disse ringmure ere
Troen/ Guds fryet/ Ketsær-
dighed/ oc Guds ære. Naar
denne Legemlige vellyst icke
springer offuer disse fire mure/
da kand hun off intet skade.

Den første ringmur/
som er Troen / beuebner off
saa/ at vi viffelige vide Guds
Creatur at vere off giffne/ til
at bruge til nødtørfftiighed /
fimdhed oc lyst/ Oc velfignis
ved Guds Ord / paakaldelse/
oc tack

oc tack
oc mo
Tack
Guds
holder
de ick
i dem
at den
lyst icke
gengel
fryet
vffom
forbo
kenska
horer
det fa
det ha

oe tackfigelse/ saa at wi kunde
oe maa bruge dennem met
Tackfigelse.

Den anden ringmur er
Guds fryet/ dene Guds fryet
holder Guds børn tilbage/ at
de icke gaa offuer maaden /
i denne timelige vellyst/ Saa
at den Vandelige oc rette vel
lyst icke vdslyckis/ met dene for
gengelige vellyst. Denne Guds
fryet holder Mennisten fra
wsommelig vellyst/ som Gud
forbødet hassuer/ fra ful drue
kenscaff/ slem dobel/ fra adseri
horeri/ oc Skørleffnet/ oc an
det saadant som Gud forbo
det hassuer. K ij Dē

Den tredie ringmur heder
Ketsfærdighed / som lycker wret
færdighed vde / at wi icke giø
re vor Næste wret / oc tage fra
hannem / huor met wi kunde
opholde vor vellyst / Huo det
giør / hand springer offuer den
første / den anden / oc den tre
die ringmur / oc flemmelige
forkaster den rette vellyst.

Den fierde Ringmur er
Guds ære / Denne ringmur
holder off tilbage / at wi icke
met Dieffuellsens Børn / ven
de vor vellyst til Dieffuelens
ære / men at wi hassue Gud
saar pien / oc i hiertet / vdi all
vor

vor ly
oc pri
cken v
hassu
N
de ind
da ma
ge vdi
Gud
de den
giffuen
re / da
rebare
fræne
Men
disse m
Gud
fættige

vor lyst oc metgang/ ærendis
oc prisendis hannem/ aff huil-
cken wi hassue alt det gode wi
hassue vor vellyst aff.

Naar wi saa lade oss hol-
de inden disse fire ringmure/
da maa wi vere glade oc lysti-
ge vdi disse timelige ting/ som
Gud hassuer oss forlent. Hass-
de den rige Mand verit om-
gissuen met disse fire ringmu-
re/ da hassde huerckē hans dy-
rebare klæder/ ickē heller hans
fræske rætter skadt hannem/
Men hand spranc offuer alle
disse mure/ saa at hand actede
Gud intet/ oc forsmade sin
fattige Næste. K iij Me

Men Kong David vdi
fredelig tid / haffde vel dyreba-
re klæder / Alad ocsaa fræselige /
haffde sin lyst met sine vnge
Høstruer / lod siunge oc lege for
sig / sang ocsaa vel seiff oc legte
paa Harper oc andre Spil.
Men hand holt sig inden dis-
se fire ringmure / vndertaget
der hand forsaa sig met Vrixe
Høstru / men hand kom til-
bage igien ved en aluerlig
Penitenze. Saa maa dette
nu vere sagt / om det femte
Kong Davids raad / Forly-
ste dig vdi HERN. Gud
giffuet at dette raad kunde
falde

falde
off vel
naar
lyst fa
Om
Er
ne Be
Hand
som di
He
de me
de haf
lyde dis
omtalet
komme

falde off til Hierte/ det skulde
off vel betale vdi fremtiden /
naar all denne Verdens vel-
lyst faar ende.

Om det andet stycke.

Trost oc husualelse i den-
ne Verdens modgang.

Hand skal giffue dig det
som dit hierte begerer.

Her giffuer David tilkien-
de met faa ord/ huad gaffn
de haffue at foruente / som
lyde disse fem raad som er nu
omtalet/ som er at de skulle be-
komme deris hiertis begering.

K iiii Den

Denne husualse hæffue alle
 Buds Børn vdi denne Ver-
 den / at de en tid bekomme de-
 ris hiertis begering / som er /
 befrielse fra alt ont oc gien-
 uordighed som dem vederfa-
 ris i denne Verden / aff Dieff-
 uelen oc onde Menniske / oc
 en fuldkommen gienløselse vdi
 Jesu Christo / saa at wi met
 hannem skulle ærefuld gioris
 vdi Himmerige til euig tid /
 Dette er meningen paa den-
 ne foriættelse. Men paa det
 wi hende dis bedre kunde be-
 gribe / hæffue wi her fem sty-
 ker at offuerueie / som er

Det

i.
 ii.
 iii.
 iiij.
 v.
 h. Ba.
 Det
 deris v
 uid tale
 hues hi
 de ved
 Paulu
 Troen.
 Mennisk
 lig dan
 Effterd

- i. Det som begeris.
- ij. Begeringen.
- iii. Løfftet.
- iiii. Troen.
- v. Brug.

I.

Hvad er det som begeris?

Det skal mand forstaa aff
deris vilkor som begere. Da
uid taler her om Guds Børn
hues hierte som ere rene gior
de ved Troen/ Thi saa siger
Paulus: Hierterne rensis ved
Troen. Disligeste regeris tro
Méniskers hierter aff den hel
ligland/ oc aff Guds fryet.
Effterdi at saa er / da kand

R v

icke

icke Guds børs hierters be-
gering vere wreem/ eller imod
den helligland / eller imod
Guds vilie/ men er reen/ ret-
færdig/ til Guds ære / oc til
Menniskens gode oc gaffu /
foruden Guds fortørnelse i
i alle maade. Saa at it Gud
fryctigt hierte altid lader dene
Bon gaa saare: Ske din vil-
ie. Men her om er videre ta-
let/ i det første Davids raad

II.

Huorlunde skal mand det be-
gere? Endog Gud veed vel/
huad wi haffue behoff/ for end
wi bede hānem/ vil hand alli-
genel bedis aff oss/ oc vil at wi

skulle
det er/
skuld oc
færdig
færdig
skulle
aff G
kand de
delis at
haffuer
færdig
dre met
de Gud

Huad
oc saa
Koning
haffuer
enige tin

skulle bede i Jesu Christi naffn
det er/ for Jesu Christi verd-
skyld oc fortieniste / For disse
fire sager skyld. Først/ at wi
skulle vide/ at wi hassue alting
aff Gud. Der næst at vor Ero-
kand der met forsøgis. Frem-
delis at wi tacke Gud for hād
hassuer oss bønhort. For det
sidste/ at wi kunde opuecke an-
dre met vort Exempel/ til at be-
de Gud oc dyrcke hannem.

III.

Huad er Guds løffte? Her er
ocsa omtalet i det første
Koning Davids raad/ Gud
hassuer løffuit oss timelige oc
euige ting/ legelige oc Aladelige

som wi skulle bede om / met de
vilkor som omtalet er.

IIII.

Huad giør Troen til Guds
løffte? Kand icke Gud giøre
det hand loffuer vden wi tro?
Ju/ hand kand alt det hand
vil/ Men hand hassuer loff-
uit tuende ting/ som er Straff
oc Naade. Straff hassuer
hand loffuit alle dem som icke
ommuendis. Naade hassuer
hand loffuit dem som ommu-
dis. Det løffte som hand hass-
uer loffuit de wguelige/ det
bekomme de / huad heller de
tro Gud / som hassuer loffuit
dem

dem fr
de løffte
ladelse
euige
met sig
en vdi
Naade
vden he
Her
te/ at all
paa it /
troer de
hassuer
de andr
hunderis
Gud he
sin Sp

dem straff/ eller en. Det naa-
de løffte/ om Synderis for-
ladelse/ Ketsærdighed / oc det
euige lifffuere dette vilkor
met sig/ at det vdkreffuer Tro-
en vdi Nennisket/ saa at det
Naadeløffte haaffuer icke rom
vden hos dem som tro.

Her hos haaffue vi at ac-
te/ at alle Guds løffte henge
paa it/ saa at den som icke
troer det første Løffte/ hand
haaffuer intet at foruente aff
de andre løffte / som henge oc
funderis paa det første løffte.
Gud hand loffuer Naade vdi
sin Søn Christo. Gud hand
loffuer

loffuer timelige velgierninger.
Det første løffte er Sunda-
mentet/huor faare Gud haff-
uer giort det andet løffte. Der
for huo som begerer disse ti-
melige ting/oc ick tilforn haff-
uer befattet det første løffte
met Troen / hand begerer til
forgeffuis. Hui saa? For Gud
haffuer ingen timelige ting
loffuit/ uden met dette vilkor/
at mand skal fuldkomme Lou-
en. Ja hand haffuer loffuit
heffn oc straff / alle dem som
giøre imod hans Lov. Der
fore fand ingen bede aff Tro-
en om disse timelige ting/ før
end

end ha
dens le
den for
Naade
hand h
forlade
til en
Denne
timelige
naar ha
effter G
Guds
faste v
der faar
disse ti
ghyt ret
først J

end hād haffuer befattet naa-
dens løffte vdi G. Hristo. Thi
den som haffuer anammet
Naadens løffte met Troen /
hand haffuer nu Syndernis
forladelse / oc haffuer Gud
til en Barmhiertig Fader /
Derne kand bede om disse
timelige ting oc bonhøris /
naar hand beder som sagt er
effter Guds vilie / Thi alle
Guds foriettelser ere visse oc
faste vdi G. Hristo. Vilt du
der faare bede Velsignelse vdi
disse timelige ting / da be-
gynt ret oc satte met din Tro
først Jesum G. Hristum / oc
siden

siden aff samme Ero beger for
Christi skyld/ huad du behoff
haffuer/ dog met de vilkor som
tilforn er ontalet.

V.

Det sidste ieg faaregaff om
Guds foriættelser / det er/
naar wi haffue bekommet det
wi bede aff Gud / huorlun-
de wi det bruge skulle. Tilforn
er sagt / huorlunde wi skulle
bruge disse timelige ting/ som
wi bekomme aff Guds bene-
didelse/ vdi vort rette kald oc
bestilling/ her er allereniste at
sige / om Tacknemmelighed
mod Gud for sin trøst oc hu-
suaelse

suaelse
hand
off on
fra al
ne B
figer
Dette
thi at
Guds
visselig
oc for
noget
Gud
nalde
faare
Gud
Naab

o beger for
du behoff
e vilfor som

aregaff om
ser / det er
kommet det
/ huorlun
lle. Tilforn
de wi skulle
age ting / som
Guds bene
rette kald oc
allerenise at
nemmelighed
trost oc hu
suaelse

¶ suaelse vnder Kaarffit / at
hand i vore hierter stadfester
off om den endelige befrielse /
fra all gienuordighed / i den
ne Verden. Wi ere hiolpne /
siger Paulus / vdi Haabet.
Dette haab beskæmer off icke /
thi at alt det wi haabe effter
Guds tillsagn / det skulle wi
visselige bekomme / Ja Himmel
oc Jord skal forgaa / før end
noget skal bliffue tilbage / som
Gud hassuer loffuet sine vd-
ualde vdi Christo Jesu. Der
faare skulle wi tacke oc prise
Gud almectigste / for dette
Haab oc denne rige tillsagn /
L at

4
0 11 12

at vore Hiertens begeringer
skulle fuldkommis / met vor
Forstand / hierte / mund / leff
net oc gierninger.

Met Forstand tacke wi
Gud / naar wi kiende hannem
som hand hassuer obenbaret
sig met sit Ord oc gierninger /
at wi mene oc vide at hand er
en sand euig Gud / tre Perso
ner / Fader oc Son oc hellig
Aand / oc denne ene Gud hass
uer skafft Himmel oc Jord oc
Mennisten effter sit eget bil
lede / oc der Mennisten vaar
salden i Synden / da loffuede
hand dem Quindens sœd / som
skulde

skulde
hoffu
nam
Qui
Chr
dod
paa
troer
ue de
er alen
gaat
ge for
de N
dem
S
naar
ning

skulde sonder knuse Slangens
hoffuit / oc at Guds Søn an-
nammede Mandom / oc bleff
Quindens sæd / som er Jesus
Christus / som haffuer taaldt
død oc pine for Mennisten
paa Jorden / saa at den som
troer paa hannem skal haff-
ue det euige Liff. Item at Gud
er aleniste den kielde / som alt
gaat flyder vdaß / oc vil rigli-
ge for Christi verdskyld op-
la- de Naadens kielde / for alle
dem som hannem paakalde.

Met Hierte tacke wi Gud
naar wi effter den rette me-
ning wi haffue om Gud / oc

L ij

saa

sa tro oc forlade oss paa han-
nem. Dieffuelen hand veed
vel alt det oss bør at vide om
Gud / men hand troer intet
paa hannem / oc kand det icke
heller giøre / fordi hand haff-
uer ingen Foriættelse om Na-
de at bekomme. Denne Tack-
sigelse som skeer ved Troen /
hun giør skilsmisse imellem
Guds Børn oc Dieffuelens
met sine lemmer / hun haffuer
oc saa ene denne Foriættelse /
at den som troer skal bliffue
salig. Denne Tro haffue wi
at mercke paa sin fruct / den
som troer hand er i Christo /
den

den se
icke ef
hand
Nam
elster
S
Gud
velgie
effter
tiener
purt o
gelim
hen
Jesur
ning
Dau
empel

den som troer/ hand vandrer
icke effter kiødet/ den som troer
hand lader sig lede aff Guds
Vland / den som troer / hand
elsker Gud oc sin Næste.

Met vor Mund tacke wi
Gud/ naar wi forkynde Guds
velgierninger for andre/ huer
effter sit kald. En Guds Ords
tienere/ naar hand predicker
purt oc rent det salige Euan-
gelium / oc viser Menniskene
til Salighedsens kielde
Jesum Christum. En Kon-
ning/ naar hand effterfølger
Dauids oc Salomons Ex-
empel/ som met munden raad.

L iij

de oc

de oc lærde deris Vnderfaatte
til Guds fryet / Som salige
Kong Christian gjorde / oc
mange giøre paa denne dag.
En Hussader oc husmoder i
deris hus / naar deris Børn
oc Folck høre intet andet end
det som erligt / høffuist oc
gaat er / til Guds ære. Der
faare vil Paulus at vor tale
skal vere saltet / det er / hun skal
vere vel smagendis / at intet
høris aff oss / uden det som
fand fōme til Guds ære. Saa
tacke wi oc Gud met munden /
naar wi i den Christelige for-
samling / bede met andre / siun-
ge met

ge me
prise
velgien
T
mund
se befi
Christ
fra fo
forfola
lus/me
Ketsen
skeer b
Ja hu
om Be
ninger
Herr
tunge

O ge met andre / oc met andre
O prise Guds mangfoldelige
O velgierninger.

O Tacke wi oc saa Gud met
O munden / naar wi i forfølgel-
O se bekiende vor HERRe Jesum
O Christum / oc lade oss icke der
O fra forføerde met trusel eller
O forfølgelse. Derfor siger Pau-
lus / met hiertet troer mand til
O Ketsførdighed / met munden
O skeer bekiendelse til Salighed.
O Ja huor den rette mening er
O om Gud / oc hans vilie oc gier-
O ninger / oc Troen er ret til den
O HERRe Jesum / der følger vel-
O tungē oc munden effter. Men.

L iiii

tuert

tuert imod / naar der hør-
icke andet aff munden end ont-
fuerger / banden / maledidelse /
oc anden skendelig tale / da er
det lættelige at forstaa / at der
er ingen ret mening om Gud
oc hans gierninger / der er in-
gen Tro til Jesum Christum /
men hiertet er som en stincken-
de oc sul græss / som vdgiffuer
sin vederstyggelige stænk oc
luct / igiennem munden. Det
er det som Christus siger Na:
i det tolfte Cap: I øgle slect-
huorlunde kunde i tale gaat /
effterdi i ere onde? Munden
hand taler om det som hiertet
er fult aff. Met

Na
Gud /
ingen
det som
vi om
dre met
erlighet
vort le-
byrd om
ue om
Me
vi Gud
stilling
saa at
haffue
saare
giernin-

Met vort leffnet tacke wi
Gud/naar wi saa sticke off/at
ingen seer andet paa off end
det som sømer Guds børn/ at
wi omgaaes iblant huer an-
dre met tierlighed/ høiſtthed/
erlighed oc atſtadighed/saa at
vort leffnet kand bære vitnes-
byrd om vor mening wi haſſ-
ue om Gud/ oc vor Tro.

Met vore gierninger tacke
wi Gud/naar vort kald oc be-
ſtilling vendis til Guds ære/
saa at wi i all vor beſtilling
haſſue Gud ſaar pæn/ oc der
ſaare ſticke off met tro i alle
gierninger/ at ingen kand ſige

L v

off

off andet effter/end at wi som
Guds Børn giøre alle vore
gierninger.

Saa hassue wi nu hørt
fem raad / som Kong David
gissuer Guds Børn / Gud
gissue oss at wi dennem fun-
de efftersølge. Wi hassue oc
saa hørt den trøst oc husna-
lelse / som hand gissuer dem
der lyde hans raad / som er /
at de en gang skulle bekomme
deris hiertis begering / det er
befrielse fra alt ont / oc en fuld-
kommen gienløselse / det er / det
euige Liff oc Salighed / ved
Jesum Christum / huilcken ske
loff euindelige / Amen.

End

S

fiere H

stum /

Frelsern

uer oc

ge oc

euige /

end at

enten te

Dr

beder di

skyld / at

En daglig Tacksigelse
oc Bøn.

Gud Naadige
Fader / ieg tacker dig
ved din Søn vor
kiere H E X X E Jesum Chri-
stum / vor eniste Meglere oc
Frelsermäd / for alle dine gaff-
uer oc velgierninger / legemli-
ge oc Vandelige / timelige oc
euige / som ere flere oc større /
end at noget Creatur kand
enten tencke eller opregne.

O milde Gud Fader / ieg
beder dig for din Söns naffn
skyld / at du beuarer din Christ
ne Kircke

L6

ne Kircke vdi all Verden / oc
lader dit Ord Predickis purt
oc rent / at din Söns Rige
maa videlige sprees vdi Ver-
den / at mange kunde prise din
Barmhiertighed i al euighed.

O almechtigste Gud Fader
beskermie dette Rige / regere
Konningen oc alle Regentere
oc Statter met din hellig-
Aland / at wi kunde leffue it
roligt leffnet / Gudsfryctige oc
erlige dig til Loff.

O min fiere Himmelske Fa-
der / forlad mig min Synd /
for din Söns Död oc pine
skyld / oc gjør mig retfærdig /
met

met di
oc giff
lar mig
din S
Siel f
fra for
skadelig
haardh
fra onde
mig naa
begere /
dig er b
ne Kir
Næste g
D
stand /
at ieg f

met din Söns Retfærdighed
oc giff mig den helligÅland /
lær mig din Ven / leed mig vdi
din Sandhed. Beuare min
Siæl fra wgdelige tænce /
fra forgiftige affecter / fra
skadelige raad / fra hiertens
haardhed oc gienstridighed /
fra onde gierninger / Oc giff
mig naade at tæncke / attraa /
begere / ville / oc giøre det som
dig er behageligt / den Christ-
ne Kircke nytteligt / oc min
Næste gaffuligt.

D HERRE giff mig for-
stand / oc giør mig bistand /
at ieg fand vere flitig oc tro-
fast

fast vdi mit kald/ dig til ære/
oc den Christne Kircke til for-
bedring/ oc min Næste til go-
de oc gaffn.

D HERR Gud beuare
mig i en leffuendis oc stadig
Tro/ vdi en god Samuittig-
hed/ indtil dette Liffs ende/ at
ieg da maa hensoffue vdi min
HERRIS Jesu Christi paakal-
delse/ oc formedelst hannem be-
komme det euige Liff / at ieg
siden met alle dine vduaalde/
loffuer / tacker oc priser dig
euindelige. Dig ske loff / pris
oc ære met din Søn oc den
hellig Aand / som er en Gud
met

met dig / fra nu oc vdi all
Ewigghed / Amen.

Brentet vdi
Kjøbenhaffn / aff Matz
Vingaard.

De findis til kjøbs hof
Balker Kaus / Borgere
oc Bogesørere der sam
mesteds.

Aar 1571.



